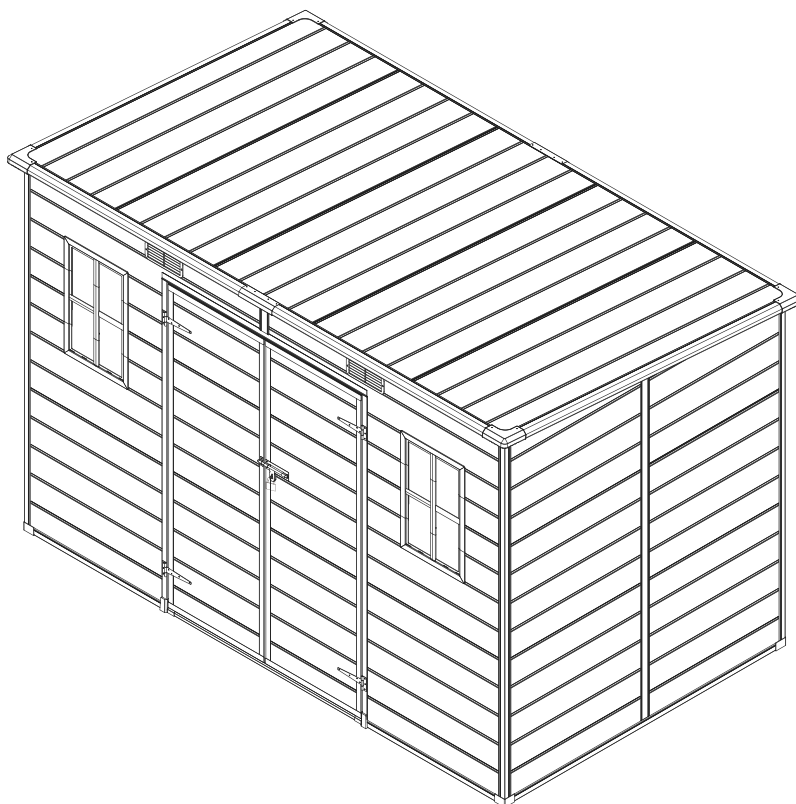




US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

IN251100071V02

84H-503V01



Tools Recommended

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

EN

1. Pay attention to the sharp edge of some parts.
2. Wearing safety gloves, eye protection and long sleeves during the assembly to prevent injury.
3. Children and pets are not allowed entering into the construction site.

**FR**

1. Faites attention au bord tranchant de certaines parties.
2. Porter des gants de protection, des lunettes de protection et des manches longues pendant le montage pour éviter les blessures.
3. Les enfants et les animaux domestiques ne sont pas admis sur le chantier de construction.

ES

1. Preste atención al borde afilado de algunas partes.
2. Use guantes de seguridad, protección ocular y mangas largas durante el montaje para evitar lesiones.
3. Los niños y las mascotas no pueden ingresar al sitio de construcción.

PT

1. Prestar atenção à aresta afiada de algumas peças.
2. Usar luvas de segurança, protecção dos olhos e mangas compridas durante a montagem para evitar ferimentos.
3. Não é permitida a entrada de crianças e animais de estimação no abrigo durante a construção.

DE

1. Achten Sie auf die scharfe Kante für einige Teile.
2. Tragen Sie die Schutzhandschuhen, Augenschutz und langen Ärmeln bei der Montage zur Vermeidung von Verletzungen.
3. Die Kinder und Haustiere dürfen nicht auf die Baustelle betreten.

IT

1. Prestare attenzione al bordo tagliente di alcune parti.
2. Indossare guanti di sicurezza, occhiali protettivi e maniche lunghe durante l'assemblaggio per evitare lesioni.
3. Ai bambini e agli animali domestici non è consentito entrare nel cantiere.

RO

1. Acordați atenție marginilor ascuțite ale unor piese;
2. Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și mâneci lungi în timpul asamblării pentru a preveni rănirea;
3. Copiii și animalele de companie nu au voie să intre pe șantier;

ASSEMBLY PREPARATION

Please check local building codes regarding footings, location and other requirements before beginning construction. Study and understand this owner's manual of important information and helpful tips for easier and more enjoyable assembly.

Assembly instructions:

Reviewing all instructions and the appropriate information before you begin, make sure following the step sequence carefully for successful results.

Flooring base:

The site must be prepared so that the base of the shed is level all round and checking with a spirit level is required.

The base can be constructed by treated timber or concrete, in order to stop the moisture getting into the shed. The shed is not designed to be built onto lawn directly. Also the ground will get muddy during rainy days.

If a concrete pad is made, it is important that this slopes towards the edges to prevent water ingress. Time must be allowed for any concrete or cement to dry before building the shed on top.

Bases can also be constructed from bricks, blocks, or mounted on a concrete pad.

The bricks or blocks should be cemented onto firm and level concrete footings and the greenhouse frame drilled and screwed to the base.

Parts and Parts List:

Before you start, separate and identify all the parts and hardware to be sure that you have all the necessary parts for your building (refer to the Parts List Page).

Do not attempt to assemble the building if parts are missing because any building left partially assembled may be seriously damaged by light winds.

Safety must be put in the No. 1 position:

- 1 Select a dry and calm day for your assembly. Team works (Two or more people) are required during the assembly;
- 2 Wearing safety gloves, eye protection and long sleeves during the assembly to prevent injury; Pay attention to the sharp edge of some parts;
- 3 Children and pets are not allowed entering into the construction site;
- 4 Never concentrate your total weight on the roof of the building. When using a step ladder make sure that it is safety;

Care & Maintenance:

- 1 Keep the shed clean with soft cloth, use water if necessary;
- 2 Keep the door tracks clear of dirt and other stuff that prevent them from sliding easily.
- 3 Clean the snow with necessary tools to make sure it is safe to enter into; Heavy snow may cause collapse, please make sure safety before entering into.
- 4 The shed is not made for living but storing stuff.

PRÉPARATION DE L'ASSEMBLAGE

Veuillez vérifier les codes du bâtiment locaux concernant les semelles, l'emplacement et d'autres exigences avant de commencer la construction. Étudiez et comprenez dans ce manuel d'information les informations importantes et les conseils utiles pour un montage plus facile et plus agréable.

Instructions de montage :

Avant de commencer, passez en revue toutes les instructions et les informations appropriées. Assurez-vous de suivre attentivement la séquence des étapes pour obtenir des résultats satisfaisants.

Base de plancher :

Le site doit être préparé de sorte que la base du hangar est de niveau sur le tout pourtour, et il faut vérifier avec un niveau à bulle.

La base peut être construite par du bois traité ou du béton, afin d'empêcher l'humidité de pénétrer dans le hangar. **Le hangar n'est pas conçu pour être construit directement sur la pelouse.** Aussi le sol sera boueux pendant les jours de pluie.

Si un tampon en béton est fait, il est important que celle-ci soit inclinée vers les bords pour empêcher l'eau de pénétrer.

Le temps doit être autorisé pour tout béton ou ciment à sécher avant de construire le hangar sur le dessus.

La base peut également être construite à partir de briques, de blocs ou montées sur un socle en béton.

Les briques ou les blocs doivent être cimentés sur des semelles en béton fermes et de niveau et le cadre de serre drillé et vissé à la base.

Pièces et liste des pièces :

Avant de commencer, séparez et identifiez toutes les pièces et le matériel pour vous assurer que vous avez toutes les pièces nécessaires pour votre bâtiment (voir la page Liste des pièces).

N'essayez pas d'assembler le bâtiment si des pièces manquent, car tout bâtiment laissé partiellement assemblé peut être gravement endommagé par de légers vents.

La sécurité doit être votre préoccupation no.1 :

1. Sélectionnez un jour sec et calme pour votre assemblée. Le travail en équipe (deux personnes ou plus) est requis pendant le montage.

2. Porter des gants de protection, des lunettes de protection et des manches longues pendant le montage pour éviter les blessures ; Faites attention au bord tranchant de certaines parties ;

3. Les enfants et les animaux domestiques ne sont pas admis sur le chantier de construction.

4. Ne concentrez jamais votre poids total sur le toit du bâtiment. Lorsque vous utilisez un escabeau, assurez-vous qu'il est en sécurité.

Entretien et maintenance :

1. Gardez la remise propre avec un chiffon doux, utilisez de l'eau si nécessaire ;

2. Gardez les rails de la porte exempts de saleté et autres objets qui les empêchent de glisser facilement.

3. Nettoyer la neige avec les outils nécessaires pour s'assurer qu'il est sans danger d'entrer ; Une neige abondante peut provoquer un effondrement, assurez-vous de la sécurité avant d'entrer.

4. La remise n'est pas faite pour soulever mais pour ranger des objets.

PREPARACIÓN DEL MONTAJE

Antes de comenzar la construcción, consulte los códigos de construcción locales con respecto a las bases, la ubicación y otros requisitos. Estudie y comprenda este manual del propietario ya que contiene información importante y consejos útiles para un montaje más fácil y agradable.

Instrucciones de montaje

Revise todas las instrucciones y la información apropiada antes de comenzar, asegúrese de seguir cuidadosamente la secuencia de pasos para obtener resultados exitosos.

Base de suelo:

El sitio para realizar la instalación debe estar preparado para que la base del cobertizo esté nivelada y se requiera verificar con un nivel de burbuja.

Para evitar que la humedad penetre en el cobertizo, la base se puede construir con madera tratada u hormigón. **El cobertizo no está diseñado para ser construido directamente sobre el césped.** Además, el suelo se enlodará durante los días lluviosos.

Si hace una plataforma de hormigón, es importante que las pendientes inclinen hacia los bordes para evitar la entrada de agua.

Debe esperar para que la plataforma de hormigón, concreto o cemento se seque antes de construir el cobertizo en sobre la plataforma.

Las bases también pueden ser construidas con ladrillos, bloques o montarse sobre una plataforma de hormigón.

Los ladrillos o bloques deben ser cementados sobre las bases de concreto firmes y niveladas y el marco del invernadero debe ser perforado y atornillado a la base.

Lista de Piezas y Accesorios:

Antes de comenzar, separe e identifique todas las piezas y el hardware para asegurarse de que tiene todas las piezas necesarias para su cobertizo (consulte la página de Lista de Piezas).

No intente ensamblar el cobertizo si faltan piezas, porque cualquier cobertizo parcialmente ensamblado puede resultar seriamente dañado por vientos ligeros.

La seguridad se debe enfocar en la posición No. 1.

1 Seleccione un día seco y tranquilo para su montaje. Se requiere trabajo en equipo (dos o más personas) durante el montaje.

2 Use guantes de seguridad, protección ocular y mangas largas durante el montaje para evitar lesiones; Preste atención al borde afilado de algunas partes.

3 Los niños y las mascotas no pueden ingresar al sitio de construcción.

4 Nunca concentre su peso total en el techo del edificio. Cuando utilice una escalera de mano, asegúrese de que sea segura.

Cuidado y Mantenimiento

1 Mantenga limpio el cobertizo con un paño suave, use agua si es necesario.

2 Mantenga los rieles de las puertas libres de suciedad y otras cosas que eviten que se deslicen fácilmente.

3 Limpie la nieve con las herramientas necesarias para asegurarse de que sea seguro ingresar; Las fuertes nevadas pueden provocar un colapso, por favor asegúrese de seguridad antes de entrar.

4 El cobertizo no está hecho para vivir sino para almacenar cosas.

PREPARAÇÃO DA MONTAGEM

favor, verifique os regulamentos locais de construção no que diz respeito a pavimentos, localização e outros requisitos antes de iniciar a construção. Leia e compreenda este manual do proprietário com informações importantes e dicas úteis para uma montagem mais fácil e mais prazerosa.

Instruções de montagem:

Rever todas as instruções e a informação apropriada antes de começar, certificar-se de seguir cuidadosamente a sequência de passos para obter resultados bem sucedidos.

Base de pavimento:

O local deve ser preparado de modo a que a base do galpão esteja nivelada em toda a volta e é necessário verificar com um nível de espírito.

A base pode ser construída com madeira tratada ou betão, a fim de impedir que a humidade entre no barracão, O barracão não foi concebido para ser construído directamente sobre a relva, e o solo também ficará lamacento durante os dias de chuva.

Se for feita uma almofada de betão, é importante que este desnível se incline para as margens para evitar a entrada de água, deve ser dado tempo para que qualquer betão ou cimento seque antes de construir o barracão no topo.

As bases também podem ser construídas a partir de tijolos, blocos, ou montadas sobre uma almofada de betão.

Os tijolos ou blocos devem ser cimentados em sapatas de betão firmes e niveladas e a armação da estufa deve ser perfurada e aparafusada à base.

Lista de peças:

Antes de começar, separe e identifique todas as peças e equipamentos para ter a certeza de que tem todas as peças necessárias para o seu abrigo (consulte a página Lista de Peças).

Não tente montar o abrigo se faltarem peças porque qualquer abrigo deixado parcialmente montado pode ser seriamente danificado por ventos fracos.

A segurança deve ser colocada na posição nº 1:

- 1 Seleccione um dia seco e calmo para a sua montagem. Trabalhos de equipa (duas ou mais pessoas) são necessários durante a montagem;
- 2 Usar luvas de segurança, protecção dos olhos e mangas compridas durante a montagem para evitar ferimentos; Prestar atenção à aresta afiada de algumas peças;
- 3 Não é permitida a entrada de crianças e animais de estimação no abrigo durante a construção;
- 4 Nunca concentre o seu peso total no telhado do edifício. Ao utilizar uma escada de mão, certifique-se de que é segura;

Cuidados e Manutenção:

- 1 Mantenha o abrigo limpo com um pano macio, use água se necessário;
- 2 Mantenha os caminhos das portas livres de sujidade e outras coisas que os impeçam de deslizar facilmente.
- 3 Limpar a neve com as ferramentas necessárias para garantir que é seguro entrar; A neve pesada pode causar desmoronamento, por favor, garantir a segurança antes de entrar.
- 4 O abrigo não é feito para viver, mas para armazenar coisas.

VORBEREITUNG FÜR DIE MONTAGE

Vor Beginn der Bauarbeiten überprüfen Sie bitte die örtlichen Bauvorschriften in Bezug auf Fußböden, Standort und andere Anforderungen. Lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung mit wichtigen Informationen und hilfreichen Tipps für eine einfachere und angenehmere Montage.

Montageanweisung:

Überprüfen Sie alle Anweisungen und die entsprechenden Informationen, bevor Sie beginnen. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Schrittsequenz sorgfältig befolgen, um erfolgreiche Ergebnisse zu erzielen.

Bodenbelag:

Der Standort muss so vorbereitet werden, dass der Boden des Schuppens rundum eben ist, und eine Überprüfung mit einer Wasserwaage ist erforderlich.

Der Sockel kann aus behandeltem Holz oder Beton hergestellt werden, um das Eindringen von Feuchtigkeit in den Schuppen zu verhindern. Der Schuppen ist nicht dafür vorgesehen, direkt auf Rasenflächen gebaut zu werden. Auch der Boden wird an Regentagen matschig.

Wenn eine Betonplatte hergestellt wird, ist es wichtig, dass diese zu den Rändern hin geneigt ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Vor dem Bau des Schuppens muss Zeit zum Trocknen von Beton oder Zement eingeplant werden.

Die Fundamente können auch aus Ziegelsteinen oder Blöcken gebaut oder auf eine Betonplatte montiert werden.

Die Ziegel oder Blöcke sollten auf feste und ebene Betonfundamente zementiert und der Gewächshausrahmen gebohrt und mit dem Sockel verschraubt werden.

Teile und Teileliste:

Bevor Sie beginnen, trennen und identifizieren Sie alle Teile und Hardware, um sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Teile für Ihr Gebäude haben (siehe Seite Teileliste).

Versuchen Sie nicht, das Gebäude zusammenzubauen, wenn Teile fehlen, da ein teilweise zusammengebautes Gebäude durch leichten Wind ernsthaft beschädigt werden kann.

Achten Sie erst auf die Sicherheit :

1 Wählen Sie einen trockenen und ruhigen Tag für Ihre Montage aus. Teamarbeiten (Zwei oder mehr Personen) sind während der Montage erforderlich;

2 Tragen Sie die Schutzhandschuhen, Augenschutz und langen Ärmeln bei der Montage zur Vermeidung von Verletzungen; Achten Sie auf die scharfe Kante für einige Teile;

3 Die Kinder und Haustiere dürfen nicht auf die Baustelle betreten;

4 Konzentrieren Sie niemals Ihr Gesamtgewicht auf das Dach des Gebäudes. Bei Verwendung einer Trittleiter sollen Sie die Sicherheit gewährleisten.

Pflege und Wartung:

1 Halten Sie den Schuppen mit einem weichen Tuch sauber, verwenden Sie das Wasser wenn nötig;

2 Halten Sie die Türschienen von Schmutz und anderen Gegenständen fern, damit sie nicht leicht verrutschen können.

3 Reinigen Sie den Schnee mit den notwendigen Werkzeugen, um sicherzugehen, dass Sie sicher betreten können; Starker Schneefall kann zum Einsturz führen, bitte gewährleisten Sie die Sicherheit vor dem Betreten .

4 Der Schuppen ist nicht zum Wohnen gemacht, sondern zum Aufbewahren von Sachen.

MONTAGGIO

Prima di iniziare, si prega di verificare i regolamenti edilizi locali relativi alle fondamenta, alla posizione e ad altri requisiti. Si prega di studiare e comprendere questo manuale di informazioni importanti e suggerimenti utili per un assemblaggio più semplice.

Istruzioni di assemblaggio:

Si prega di visionare tutte le istruzioni e le informazioni prima di iniziare, accertandosi di seguire attentamente la sequenza di passaggi.

Fondazione del pavimento:

L'area deve essere preparata in modo che la base del capannone sia livellata tutt'intorno ed è necessario verificare con una livella a bolla d'aria.

Le fondamenta possono essere costruite in legno trattato o cemento, per impedire che l'umidità penetri nel capannone. **Il capannone non è progettato per essere costruito direttamente sul prato.** Il terreno diventerà fangoso durante i giorni di pioggia.

Se viene posizionato su un blocco di cemento, è importante che esso sia inclinato ai bordi per evitare l'ingresso di acqua.

È necessario attendere che il calcestruzzo o il cemento si asciughino prima di costruirvi sopra il capannone.

Le fondamenta possono anche essere costruite da mattoni, blocchi o direttamente da un blocco di cemento.

I mattoni devono essere cementati su basi di cemento solide e livellate in piano, e il telaio del capannone va forato e avvitato alla base.

Parti e lista delle parti:

Prima di iniziare, separare e identificare tutte le parti e l'hardware per essere sicuri di disporre di tutte le parti necessarie per la costruzione (fare riferimento alla pagina della Lista delle Parti).

Non tentare di montare la costruzione se mancano parti perché qualsiasi costruzione lasciata parzialmente assemblata può essere seriamente danneggiata da venti leggeri.

La sicurezza deve venire prima di tutto:

- 1 Scegli un giorno asciutto e calmo per il tuo assemblaggio. Il lavoro di gruppo (due o più persone) è richiesto durante l'assemblaggio;
- 2 Indossare guanti di sicurezza, occhiali protettivi e maniche lunghe durante l'assemblaggio per evitare lesioni. Prestare attenzione al bordo tagliente di alcune parti;
- 3 Ai bambini e agli animali domestici non è consentito entrare nel cantiere;
- 4 Non concentrare mai il peso totale sul tetto dell'edificio. Quando si utilizza una scala a pioli, assicurarsi che sia sicura;

Manutenzione:

- 1 Tenere il capanno pulito con un panno morbido, usare acqua se necessario;
- 2 Tenere i binari della porta liberi da sporcizia e altre cose che impediscano loro di scivolare facilmente.
- 3 Pulisci la neve con gli strumenti necessari per assicurarti che sia sicuro entrare; La neve pesante può causare il collasso, controlla che sia sicuro prima di entrare.
- 4 Il capanno non è ideato come zona abitativa, ma solo come magazzino.

PREGĂTIREA ASAMBLĂRII

Vă rugăm să verificați normele locale de construcție referitoare la fundații, amplasare și alte cerințe înainte de a începe construcția. Citiți și înțelegeți acest manual al proprietarului, care conține informații importante și sfaturi utile pentru o asamblare mai ușoară și mai plăcută.

Instrucțiuni de asamblare:

Citiți toate instrucțiunile și informațiile relevante înainte de a începe și asigurați-vă că urmați cu atenție pașii pentru a obține rezultate satisfăcătoare.

Baza pardoselii:

Locul trebuie pregătit astfel încât baza magaziei să fie nivelată pe toată suprafața, fiind necesară verificarea cu un nivel cu bulă.

Baza poate fi construită din lemn tratat sau beton, pentru a împiedica pătrunderea umezelii în magazie. Magazia nu este proiectată pentru a fi construită direct pe gazon. De asemenea, solul va deveni noroios în zilele ploioase.

Dacă se realizează o platformă de beton, este important ca aceasta să fie înclinată spre margini pentru a împiedica pătrunderea apei. Trebuie să se acorde timp pentru ca betonul sau cimentul să se usuce înainte de a construi magazia deasupra.

Bazele pot fi construite și din cărămizi, blocuri sau montate pe o platformă de beton. Cărămizile sau blocurile trebuie cimentate pe fundații de beton solide și plane, iar cadrul seriei trebuie găurit și înșurubat la bază.

Piese și lista pieselor:

Înainte de a începe, separați și identificați toate piesele și accesoriile pentru a vă asigura că aveți toate piesele necesare pentru construcție (consultați pagina cu lista pieselor).

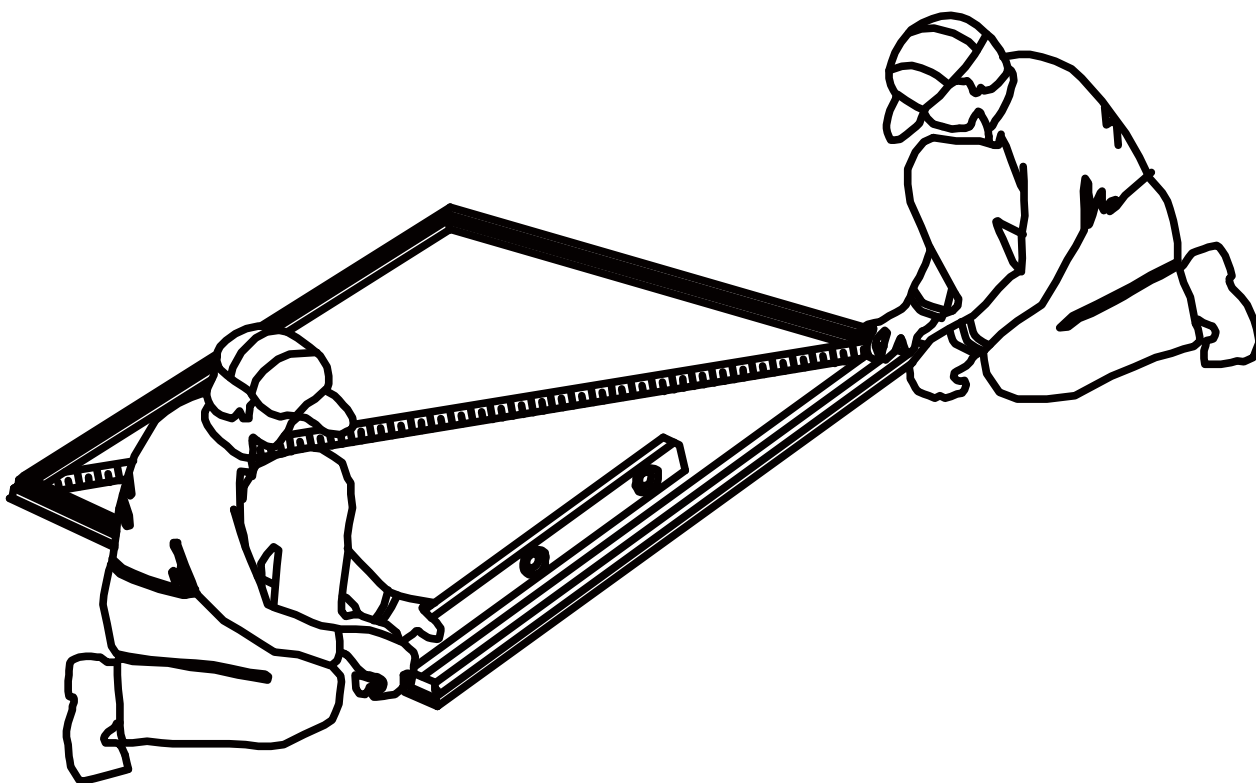
Nu încercați să asamblați construcția dacă lipsesc piese, deoarece orice construcție lăsată parțial asamblată poate fi grav avariata de vânturi ușoare.

Siguranța trebuie să fie pe primul loc:

- 1 Alegeți o zi uscată și caldă pentru asamblare. Asamblarea necesită lucrul în echipă (două sau mai multe persoane);
- 2 Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și mâneci lungi în timpul asamblării pentru a preveni rănirea; acordați atenție marginilor ascuțite ale unor piese;
- 3 Copiii și animalele de companie nu au voie să intre pe șantier;
- 4 Nu vă concentrați niciodată greutatea totală pe acoperișul construcției. Când utilizați o scară, asigurați-vă că este sigură;

Îngrijire și întreținere:

- 1 Mențineți magazia curată cu o cârpă moale, folosiți apă dacă este necesar;
- 2 Mențineți șinele ușii curate, fără murdărie și alte lucruri care le împiedică să alunece ușor.
- 3 Curățați zăpada cu unelte necesare pentru a vă asigura că este sigur să intrați; Zăpada grea poate provoca prăbușiri, vă rugăm să vă asigurați că este sigur înainte de a intra.
- 4 Magazia nu este destinată locuirii, ci depozitării lucrurilor.



EN:

1. When diagonal measurements are equal, the frame is square.
2. The Floor Frame must be BOTH square AND level or the holes will not line up properly.

FR:

1. lorsque les mesures diagonales sont égales, le cadre est carré.
2. le cadre de plancher doit être à la fois carré ET de niveau ou les trous ne s'aligneront pas correctement.

ES:

1. Cuando las medidas diagonales son iguales, el marco es cuadrado.
2. El marco del piso debe estar TANTO a escuadra como nivelado o los orificios no se alinearán correctamente.

PT:

1. quando as medidas diagonais são iguais, a moldura é quadrada.
2. a moldura do chão deve ser AMBOSA quadrada E nivelada ou os buracos não se alinharão correctamente.

DE:

1. Wenn die diagonalen Maße gleich sind, ist der Rahmen quadratisch.
2. Der Bodenrahmen muss sowohl quadratisch als auch eben sein, da sonst die Löcher nicht richtig ausgerichtet sind.

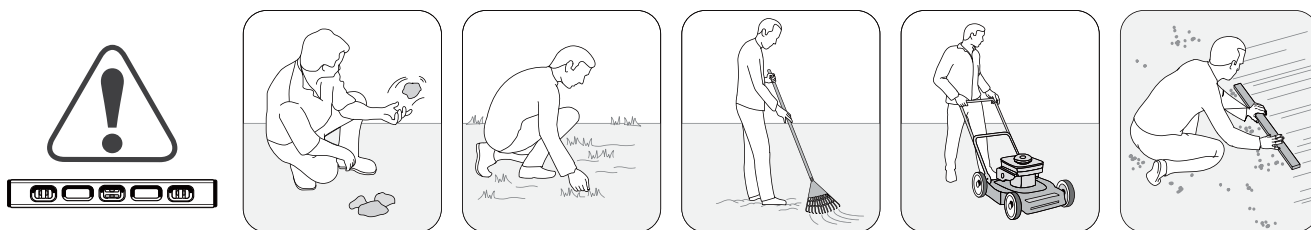
IT:

1. Quando le misure diagonali sono uguali, la cornice è quadrata.
2. Il telaio del pavimento deve essere SIA quadrato CHE a livello o i fori non si allineeranno correttamente.

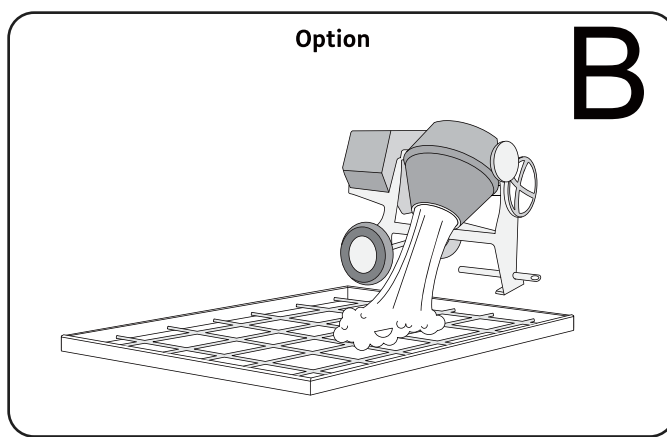
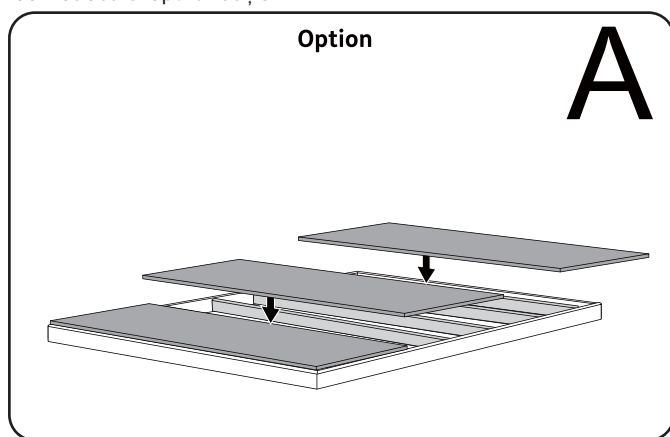
RO:

1. Când măsurătorile pe diagonală sunt egale, cadrul este dreptunghiular.
2. Cadrul de podea trebuie să fie atât dreptunghiular, cât și nivelat; în caz contrar, orificiile nu se vor alinia corespunzător.

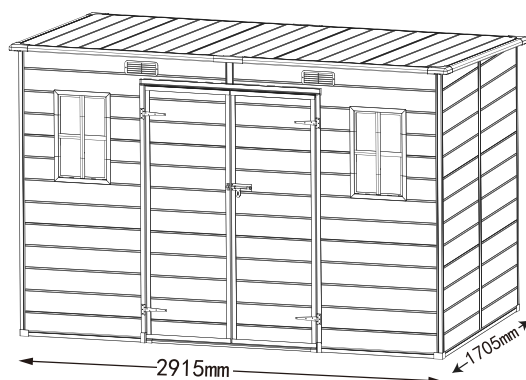
Level the ground surface | Nivelez la surface du sol | **Nivele la superficie del suelo** | Ebnen Sie die Bodenoberfläche | **Maak de bodem vlak** | Livellare la superficie del terreno | **Nivele a superfície do solo** | Nivelati suprafața solului



Recommendation: Construct a wooden or concrete base as a foundation | Recommandation: fabriquez une base en bois ou en béton en guise de fondation | **Recomendación: construya una base de madera o de cemento a modo de cimiento** | Empfehlung: Bauen Sie als Fundament eine Grundfläche aus Holz oder Beton | **Aanbeveling: maak een houten of betonnen ondergrond als fundering** | Raccomandazione: Costruire una base di legno o di cemento come fondamenta | **Recomendação: Construa uma base de madeira ou de cimento como fundação** | Recomandare: Realizați o bază din lemn sau beton care să servească drept fundație



External floor measurements are: | Les mesures externes de la étage sont: | **Las medidas del suelo externo son:** | Die Außen-Bodenmaße betragen: | **De afmetingen van de externe vloer zijn:** | Le dimensioni esterne del pavimento sono: | **As medidas externas do chão são:** | Dimensiunile exterioare ale pardoselii sunt:



BEFORE STARTING ASSEMBLY | AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE | ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO | VOR MONTAGEBEGINN | VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN | PRIMA DI INIZIARE L'ASSEMBLAGGIO | ANTES DE INICIAR A MONTAGEM | ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ASAMBLAREA

Read the care and safety guidelines at the end of this manual | Check to ensure that there are no missing or damaged parts BEFORE starting or arranging assembly | Remove all parts from the package(s) and spread them out on a clean work surface | Review all assembly instructions | Assemble all the parts according to the directions in this manual. Do not skip any steps.

Lisez les instructions de précaution et de sécurité à la fin de ce manuel | Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées AVANT de commencer ou d'organiser l'assemblage | Retirez toutes les pièces du/des paquet(s) et étalez-les sur une surface de travail propre | Lisez toutes les instructions de montage | Assemblez toutes les pièces selon les instructions de ce manuel. Ne sautez aucune étape.

Lea las instrucciones de precauciones y seguridad que están al final de este manual | Asegúrese de que no faltan piezas ni están dañadas ANTES de comenzar o disponer el montaje | Saque todas las piezas del paquete o paquetes y póngalas sobre una superficie de trabajo limpia | Revise todas las instrucciones de montaje | Monte todas las piezas según las instrucciones de este manual. No se saltee ningún paso.

Lesen Sie die Sicherheitsrichtlinien am Ende des Benutzerhandbuchs durch | Prüfen Sie bitte VOR dem Zusammenbau, dass keine Teile beschädigt sind oder fehlen | Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und breiten Sie sie auf einer sauberen Arbeitsfläche aus | Gehen Sie noch einmal die komplette Aufbauanleitung durch | Bauen Sie alle Teile entsprechend der Anleitung in diesem Handbuch zusammen. Lassen Sie dabei keinen Arbeitsschritt aus.

Lees de richtlijnen voor zorg en veiligheid achterin deze handleiding | Controleer dat er geen onderdelen mankeren, of beschadigd zijn, VOORDAT u met de montage begint | Haal alle onderdelen uit het pakket (of uit de pakketten) en leg ze op een schoon werkoppervlak | Bekijk alle montagehandleidingen | Monteer alle onderdelen volgens de aanwijzingen van deze handleiding. Sla geen stappen over.

Leggere le linee guida di assistenza e sicurezza alla fine di questo manuale | Assicurarsi che non ci siano parti mancanti o danneggiate PRIMA di iniziare l'assemblaggio | Estrarre tutti i componenti dall'imballo e posizionarli su una superficie di lavoro pulita | Consultare tutte le istruzioni di montaggio | Assemblare tutti i componenti secondo le istruzioni contenute nel manuale. Non saltare nessuna fase.

Leia as diretrizes de cuidados e segurança que constam da parte final deste manual | Verifique para se assegurar de que não há peças em falta ou danificadas ANTES de começar a preparar a montagem | Retire todas as peças da embalagem e espalhe-as numa superfície de trabalho limpa | Reveja todas as instruções de montagem | Monte todas as peças de acordo com as instruções do manual. Não salte quaisquer passos.

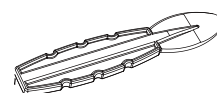
Citiți instrucțiunile de întreținere și siguranță de la sfârșitul acestui manual. Verificați dacă nu lipsesc sau nu sunt deteriorate piese. Înainte de asamblare, scoateți toate piesele din ambalaj și așezați-le pe o suprafață curată, urmând pașii indicați.

REQUIRED TOOLS | OUTILS EXIGÉS | HERRAMIENTAS NECESARIAS | BENÖTIGTE WERKZEUGE | BENODIGD GEREEDSCHAP | ATTREZZATURA OCCORRENTE | FERRAMENTAS NECESSÁRIAS | UNELTE NECESARE



SPATULA | SPATULE | ESPÁTULA | SPACHTEL | SPATEL | SPATOLA | ESPÁTULA | SPATULĂ

- Use spatula (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.
- Utilisez la spatule (partie "SG8") pour une meilleure insertion du panneau dans le profil.
- Utilice una espátula (pieza "SG8") para una mejor inserción del panel en el perfil.
- Benutzen Sie den Spachtel (Bezeichnung "SG8"), um die Platten leichter in die Nut einführen zu können.
- Gebruik spatel (onderdeel SG8) voor het gemakkelijk invoeren van het paneel in het profiel.
- Utilizzare la spatola (parte SG8) per inserire il pannello più facilmente nel profilo.
- Utilize uma espátula (peça "SG8") para facilitar a inserção do painel no perfil.
- Folosiți spatula (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil.

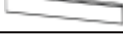


SG8 x2



ASSEMBLY REQUIRES TWO PEOPLE | LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DEUX PERSONNES | SE NECESITAN DOS PERSONAS PARA ARMARLO | ZWEI PERSONEN ZUR MONTAGE NOTWENDIG | MONTAGE VEREIST TWEE PERSONEN | L'ASSEMBLAGGIO RICHIEDE DUE PERSONE | A MONTAGEM EXIGE DUAS PESSOAS | ASAMBLAREA NECESITĂ DOUĂ PERSOANE

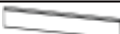
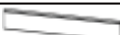
BOX-1/4

NO.	PART.	Qty.
UD1-1		1
DD1-2		1
UD1-3		1
UD1-4		2
UD1-5		1
UD1-6		1
UD1-7		1
UW7-3R		1
UW7-3L		1
UW7-1		2
UW7-2		2
UW6-1		8
UW6-2		4
UW6-3		4
SG10		2
SG101		2
SG102		2

BOX-2/4

NO.	PART.	Qty.
UR3		5

BOX-3/4

NO.	PART.	Qty.
XF1-1		8
UF3-1		2
CW2-1		8
UW5-1R		1
UW5-1L		1
UW5-2R		1
UW5-2L		1
UW7-4		2
UW5-3		4
UP3		2

BOX-4/4

NO.	PART.	Qty.
UP6		4
UP5		2
CP1		2
US3		3
US4		3
PS1		2
UPA2		2
PPA1		3
DP5		2
UP4		2
US7		2
UP8		2
UP7		2
DA4		2
DS1		2
DP4		1
UPA1		1
US1		1
BJ-1		1
DA3		1
UP9		4
1QA1L		1
1QA2L		1
1QA1		1
EA2L		1
EA2R		1
EA1R		1

NO.	PART.	Qty.
SG2		4
SG6		4
SG7-1		1
SG7-2		1
SG8		2
SG9		5
SG14		4
M03-6L		1
M03-7		1
M04		1
M01		4
Drill		1
DC		2
Z410	 M4x10mm	128
Z420	 M4x20mm	131
ZW413	 M4X13mm	72
M845	 M8X45mm	4
SG20		2
SG19		1
BY		2
JT		2
LOCK		1
US6		2
XS4		1
XS5		1
US8		1
XS6L		1
XS6R		1



EN_ · Use spatula  (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.
· Please ensure the panels are all installed on position before screwing.
· Please be mindful of the screw size used during installation; using screws that are too long may damage the shed.

FR_ · Utilisez la spatule  (pièce « SG8 ») pour faciliter l'insertion du panneau dans le profilé.

· Assurez-vous que tous les panneaux sont bien en place avant de les visser.

· Faites attention à la taille des vis utilisées lors de l'installation ; des vis trop longues pourraient endommager l'abri.

DE_ · Verwenden Sie den Spachtel  (Teil „SG8“), um das Paneel leichter in das Profil einzusetzen.

· Bitte stellen Sie sicher, dass alle Paneele richtig positioniert sind, bevor Sie sie verschrauben.

· Achten Sie bei der Montage auf die Größe der verwendeten Schrauben. Zu lange Schrauben können den Schuppen beschädigen.

ES_ · Utilice la espátula  (pieza «SG8») para facilitar la inserción del panel en el perfil.

· Asegúrese de que todos los paneles estén bien colocados antes de atornillarlos.

· Preste atención al tamaño de los tornillos utilizados durante la instalación; el uso de tornillos demasiado largos puede dañar el cobertizo.

PT_ · Use a espátula  (peça «SG8») para facilitar a inserção do painel no perfil.

· Certifique-se de que todos os painéis estejam instalados na posição correta antes de aparafusar.

· Preste atenção ao tamanho dos parafusos usados durante a instalação; o uso de parafusos muito longos pode danificar o galpão.

IT_ · Utilizzare la spatola  (parte "SG8") per facilitare l'inserimento del pannello nel profilo.

· Assicurarsi che tutti i pannelli siano installati correttamente prima di avvitare.

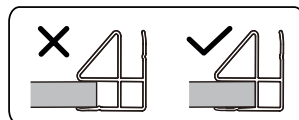
· Prestare attenzione alle dimensioni delle viti utilizzate durante l'installazione; l'uso di viti troppo lunghe potrebbe danneggiare la casetta.

RO_ Folosiți spatula  (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil. Asigurați-vă că toate panourile sunt montate corect înainte de a le fixa cu șuruburi. Acordați atenție dimensiunii șuruburilor utilizate în timpul montării; folosirea unor șuruburi prea lungi poate deteriora șopronul.



Floor Assembly/ Assemblage du plancher / Bodenmontage / Montaje del suelo / Montagem do piso / Assemblaggio del pavimento /

Asamblarea pardoselii



EN_Fully fit the panel inside the profile
FR_Insérez complètement le panneau
à l'intérieur du profilé.

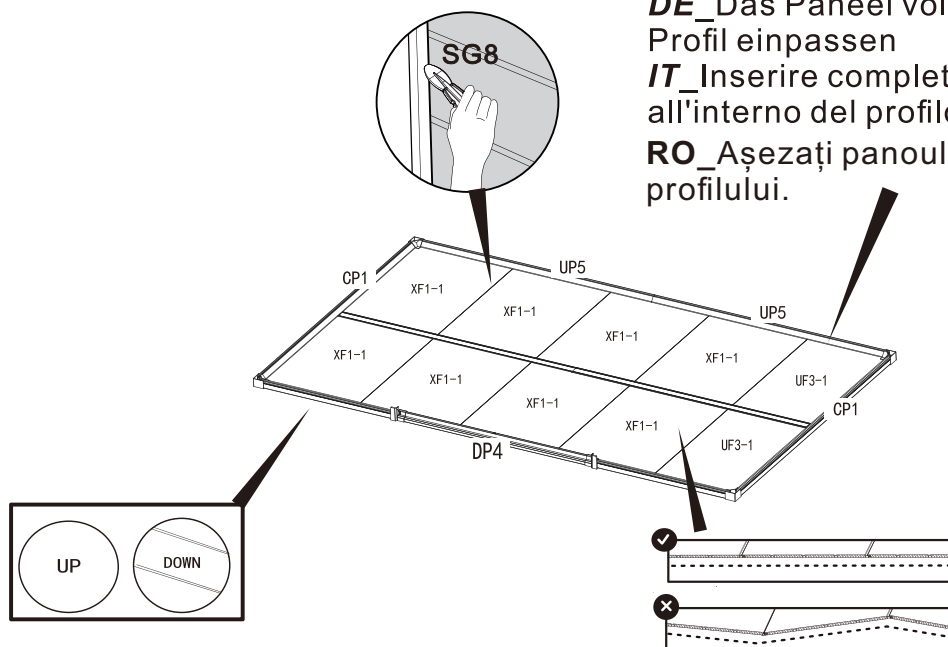
ES_Encaje completamente el panel
dentro del perfil.

PT_Encaixe totalmente o painel dentro
do perfil

DE_Das Paneel vollständig in das
Profil einpassen

IT_Inserire completamente il pannello
all'interno del profilo

RO_Așezați panoul complet în interiorul
profilului.



EN_The crease line of the floor must be underneath

FR_La ligne de pliure du sol doit se trouver en dessous.

ES_La línea de pliegue del suelo debe estar debajo.

PT_A linha de dobra do piso deve estar por baixo

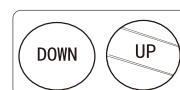
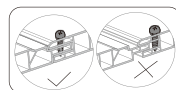
DE_Die Falzlinie des Bodens muss darunter liegen.

IT_La linea di piegatura del pavimento deve trovarsi sotto

RO_Linia de îndoire a podelei trebuie să se afle dedesubt.



1-1



XF1-1



8 PC

UF3-1



2 PC

SG8

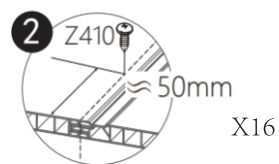
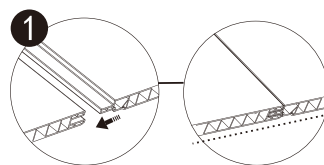
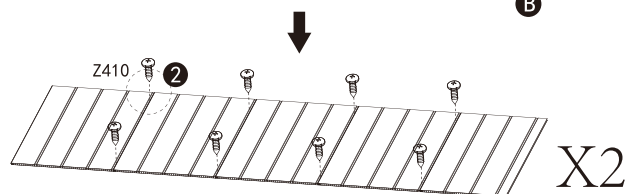
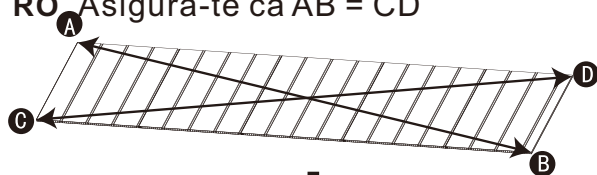


Z410

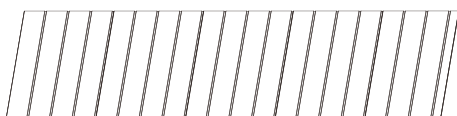


16 PC

EN Make sure that $AB = CD$
FR Assurez-vous que $AB = CD$.
ES Asegúrate de que $AB = CD$.
PT Certifique-se de que $AB = CD$.
DE Stellen Sie sicher, dass $AB = CD$ ist.
IT Assicurati che $AB = CD$.
RO Asigură-te că $AB = CD$.



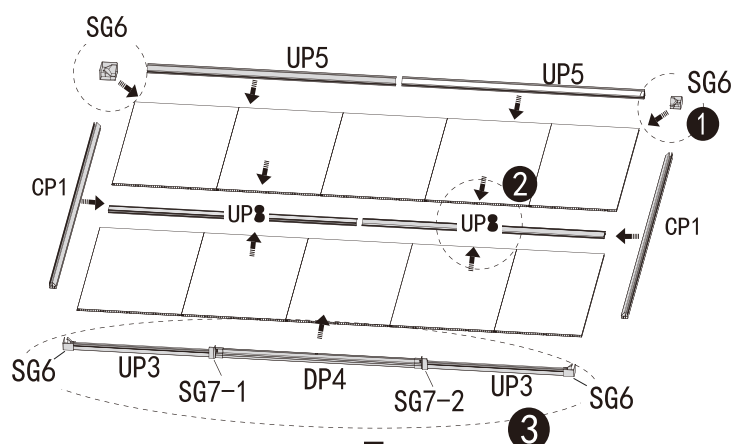
1-2



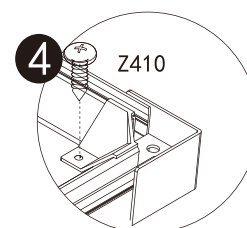
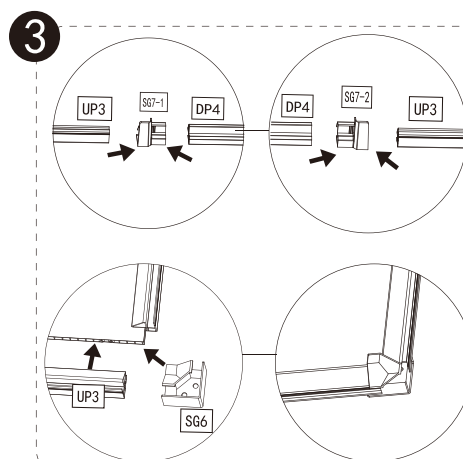
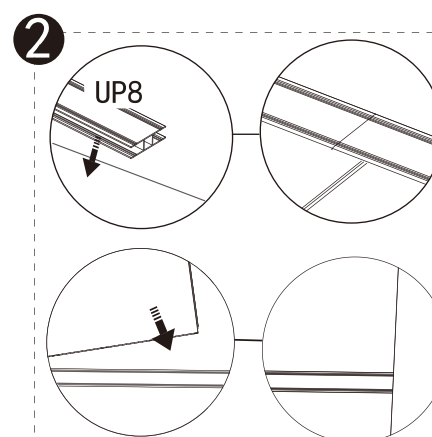
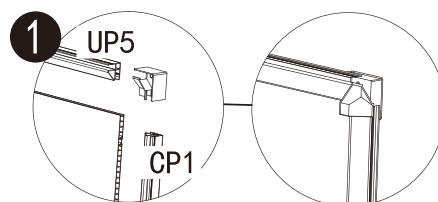
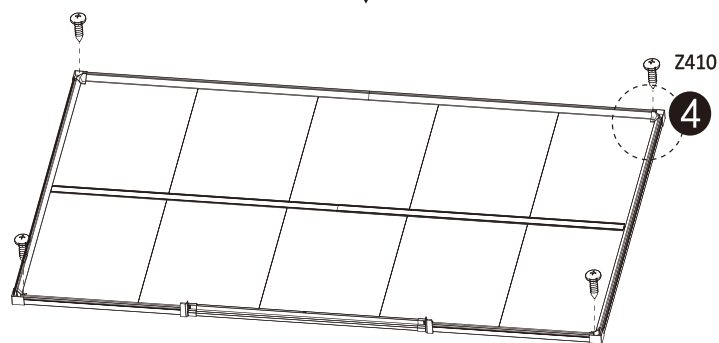
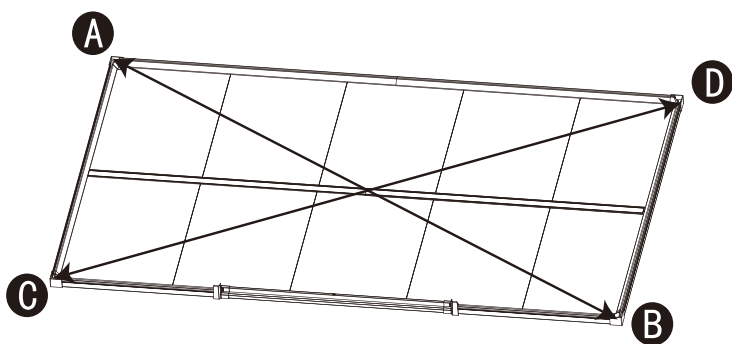
X2



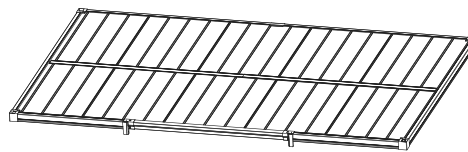
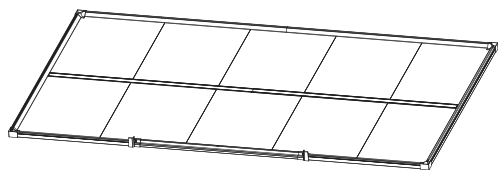
SG6	UP5	CP1	UP3	UP8	SG7-1	SG7-2	Z410	SG8
4 PC	2 PC	2 PC	2 PC	2 PC	1 PC	1 PC	4 PC	



EN Make sure that $AB = CD$
FR Assurez-vous que $AB = CD$.
ES Asegúrate de que $AB = CD$.
PT Certifique-se de que $AB = CD$.
DE Stellen Sie sicher, dass $AB = CD$ ist.
IT Assicurati che $AB = CD$.
RO Asigură-te că $AB = CD$.



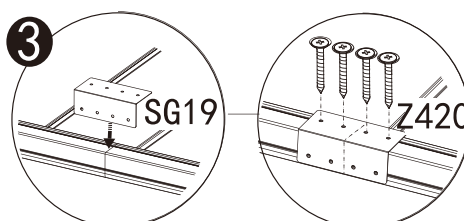
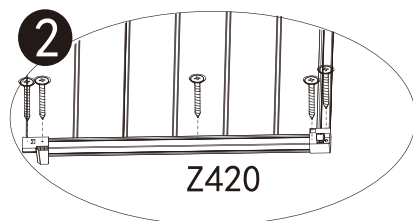
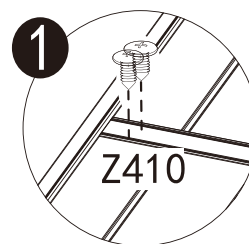
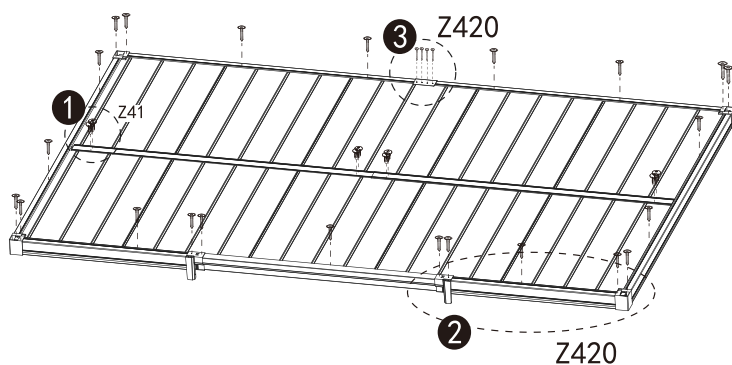
3-1



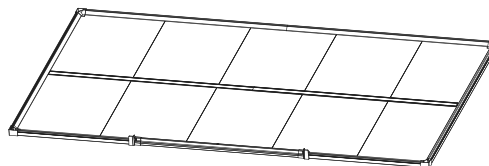
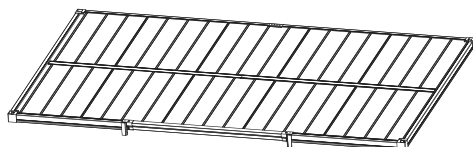
EN Turn over the floor panel
FR Retournez le panneau de plancher.
ES Voltee el panel del piso.
PT Vire o painel do piso
DE Drehen Sie die Bodenplatte um.
IT Capovolgere il pannello del pavimento
RO Întoarce panoul de podea

3-2

SG19	Z420	Z410
		
1 PC	26 PC	8 PC



3-3



EN Turn over the floor panel
FR Retournez le panneau de plancher.
ES Voltee el panel del piso.
PT Vire o painel do piso
DE Drehen Sie die Bodenplatte um.
IT Capovolgere il pannello del pavimento
RO Întoarce panoul de podea

EN_Wall Assembly Preview

FR_Aperçu de l'assemblage mural

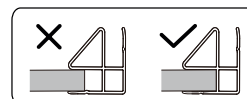
ES_Vista previa del montaje de la pared

PT_Pré-visualização da montagem da parede

DE_Vorschau der Wandmontage

IT_Anteprima assemblaggio parete

RO_Previzualizare asamblare perete



EN_Fully fit the panel inside the profile

FR_Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.

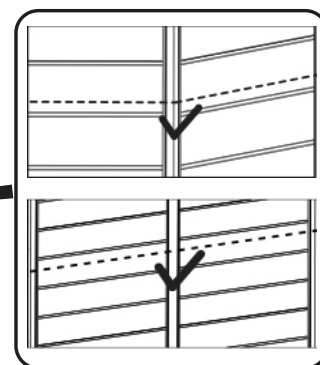
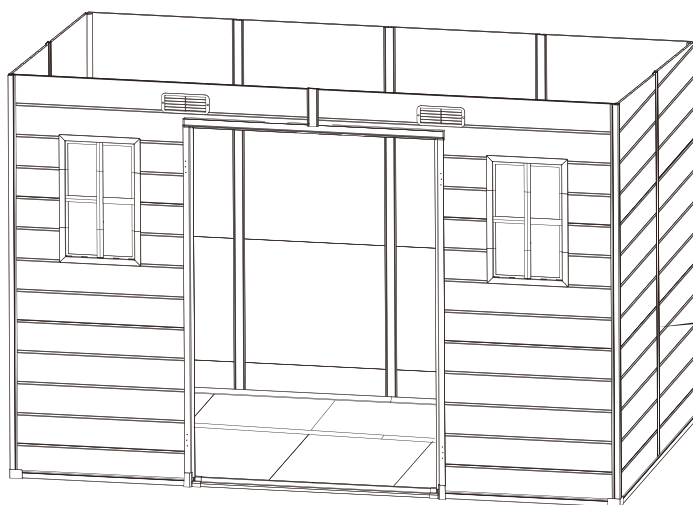
ES_Encaje completamente el panel dentro del perfil.

PT_Encaixe totalmente o painel dentro do perfil

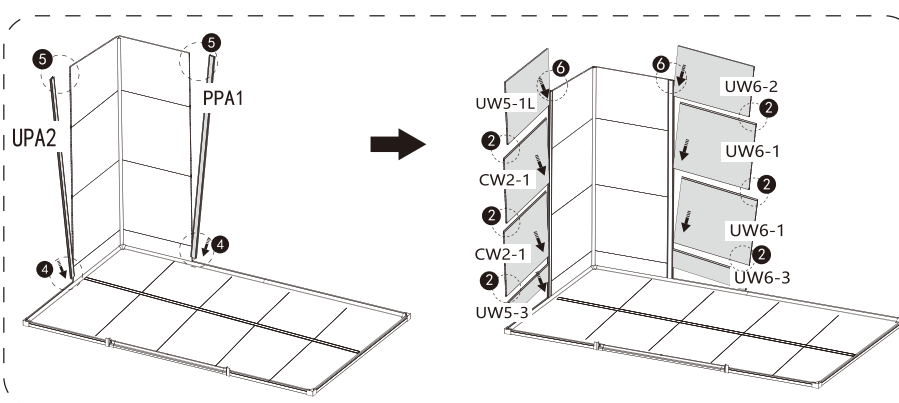
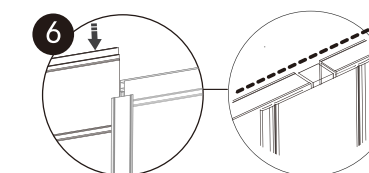
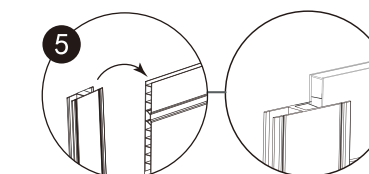
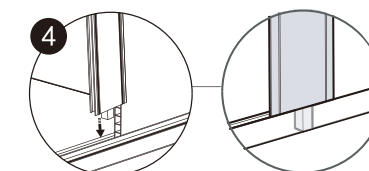
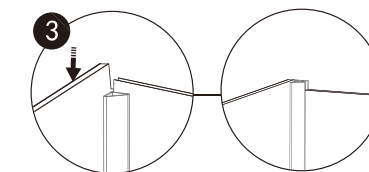
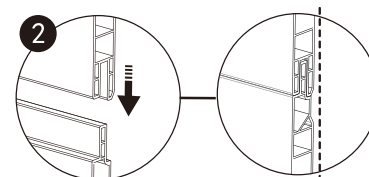
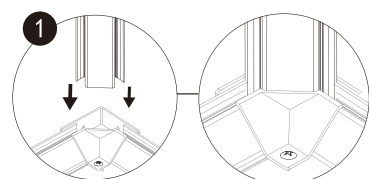
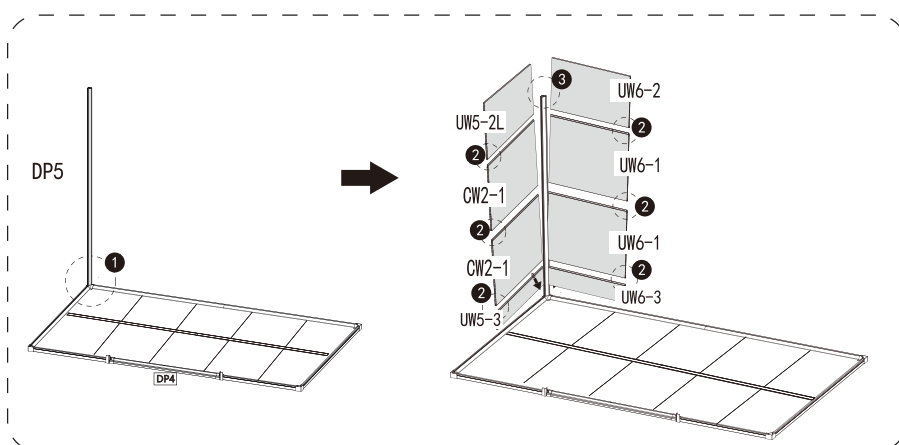
DE_Das Paneel vollständig in das Profil einpassen

IT_Inserire completamente il pannello all'interno del profilo

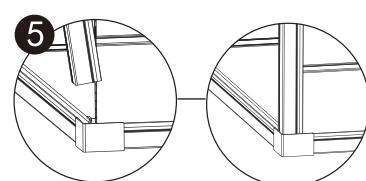
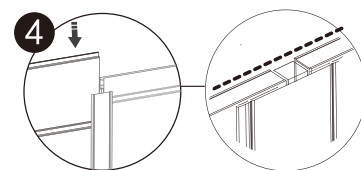
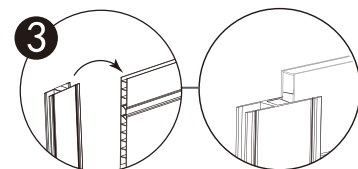
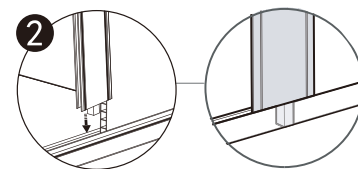
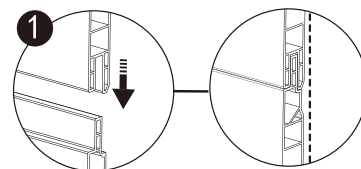
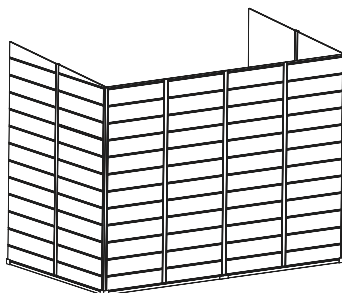
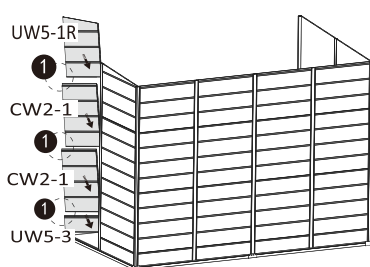
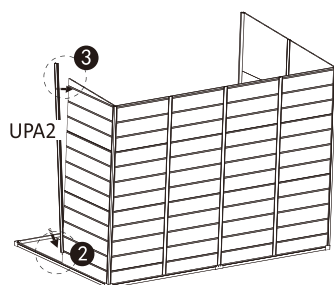
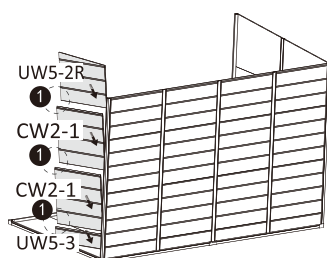
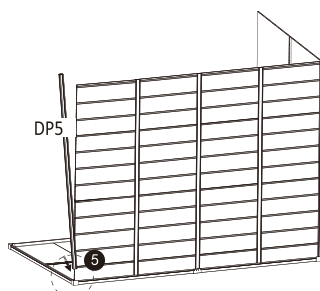
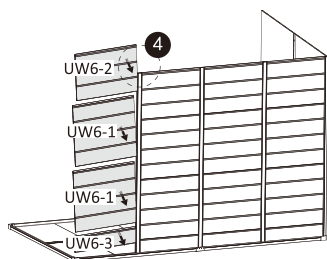
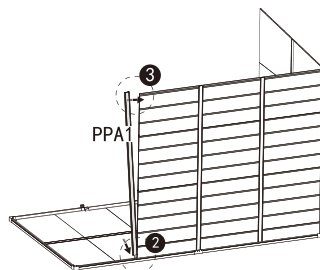
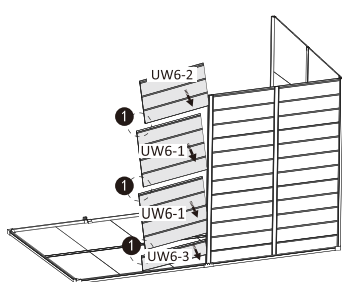
RO_Așezați panoul complet în interiorul profilului.

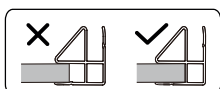


DP5  1 PC	CW2-1  4 PC	UW6-1  4 PC	UW6-2  2 PC	UW6-3  2 PC	UW5-2L  1 PC	UW5-3  2 PC	UPA2  1 PC	PPA1  1 PC
UW5-1L  1 PC	SG8  1 PC							



DP5  1 PC	CW2-1  4 PC	UW6-1  4 PC	UW6-2  2 PC	UW6-3  2 PC	UW5-2R  1 PC	UW5-3  2 PC	UPA2  1 PC	PPA1  1 PC
UW5-1R  1 PC	SG8  1 PC							





EN_Fully fit the panel inside the profile

FR_Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.

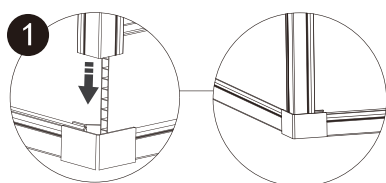
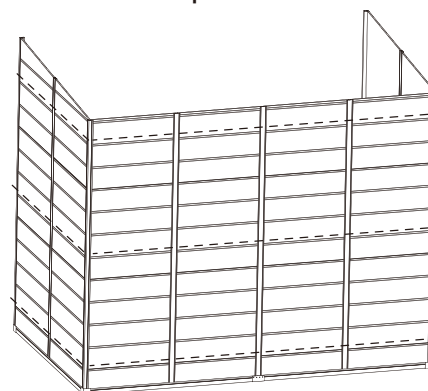
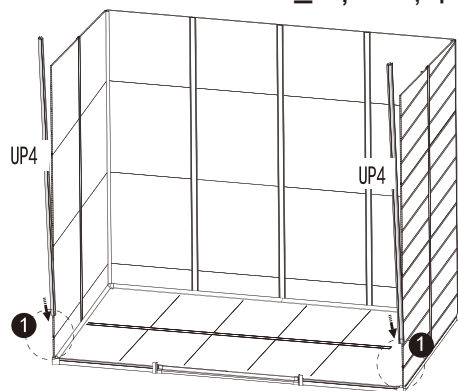
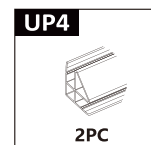
ES_Encaje completamente el panel dentro del perfil.

PT_Encaixe totalmente o painel dentro do perfil

DE_Das Paneel vollständig in das Profil einpassen

IT_Inserire completamente il pannello all'interno del profilo

RO_Așezați panoul complet în interiorul profilului.



EN_The texture of the wall panels should be kept uniform

FR_La texture des panneaux muraux doit rester uniforme.

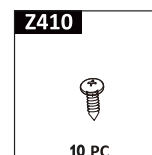
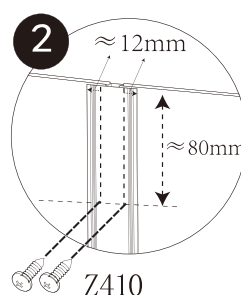
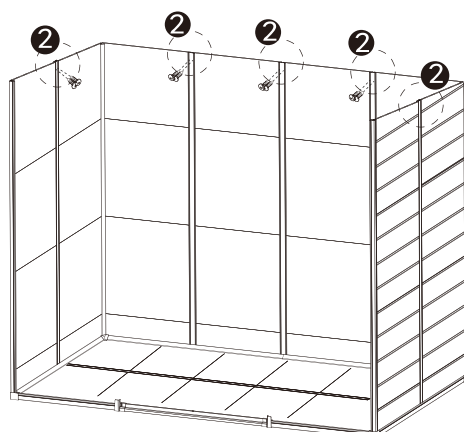
ES_La textura de los paneles de pared debe mantenerse uniforme.

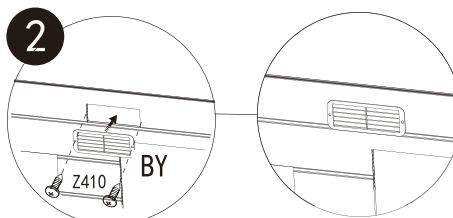
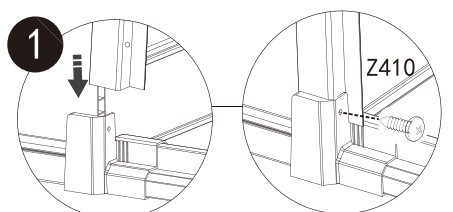
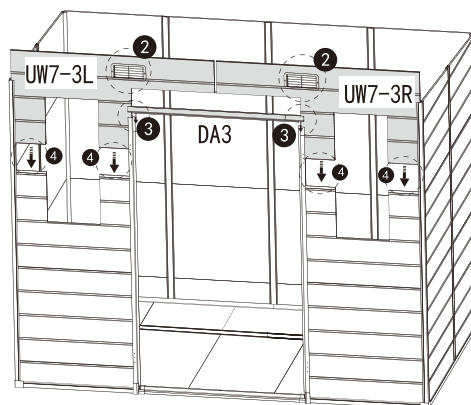
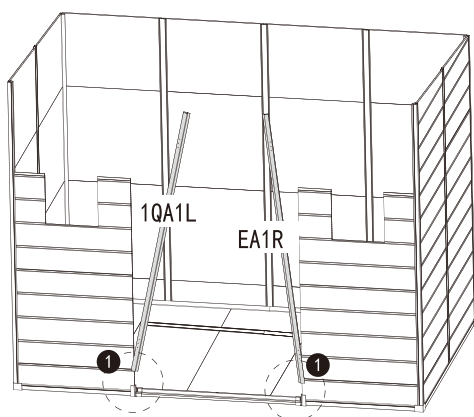
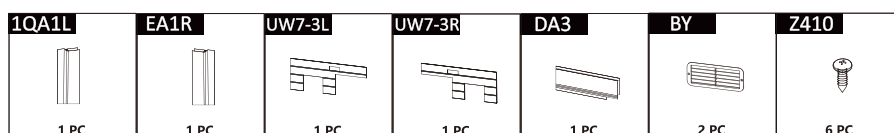
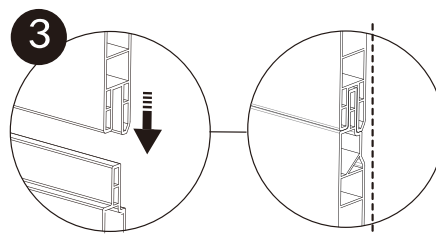
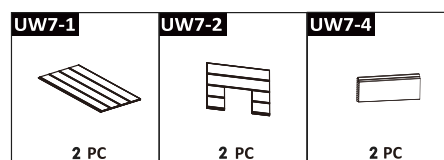
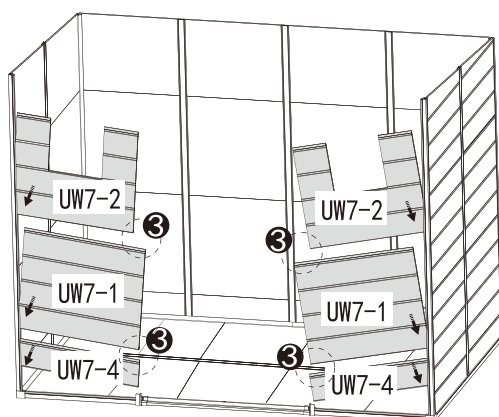
PT_A textura dos painéis de parede deve ser mantida uniforme.

DE_Die Textur der Wandpaneele sollte einheitlich gehalten werden.

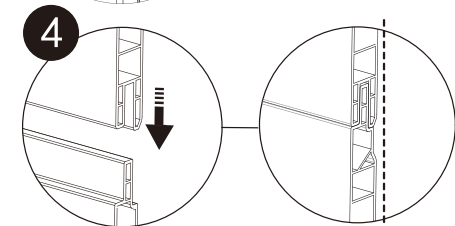
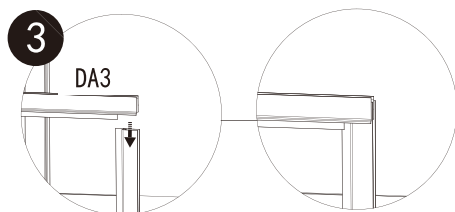
IT_La consistenza dei pannelli murali deve essere mantenuta uniforme.

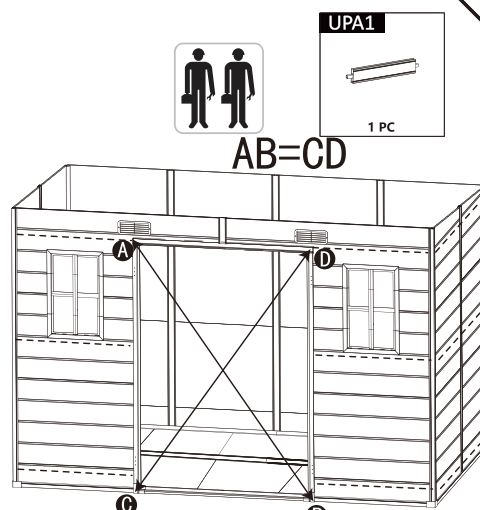
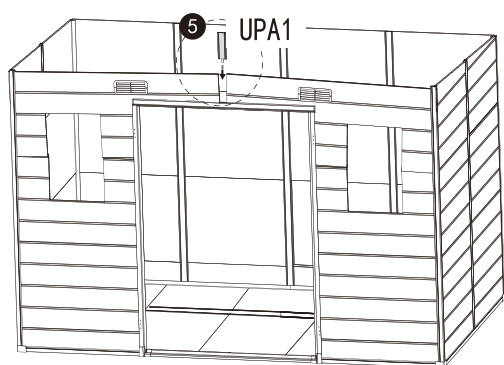
RO_Textura panourilor de perete trebuie să fie uniformă





x2





EN_ The texture of the wall panels should be kept uniform

FR_ La texture des panneaux muraux doit rester uniforme.

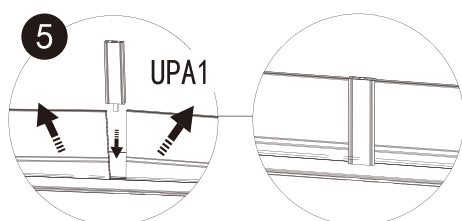
ES_ La textura de los paneles de pared debe mantenerse uniforme.

PT_ A textura dos painéis de parede deve ser mantida uniforme.

DE_ Die Textur der Wandpaneele sollte einheitlich gehalten werden.

IT_ La consistenza dei pannelli murali deve essere mantenuta uniforme.

RO_ Textura panourilor de perete trebuie să fie uniformă



EN_ Pull the sheet material to both sides to create gaps and then insert the profiles

FR_ Tirez le matériau en feuille vers les deux côtés pour créer des espaces, puis insérez les profilés.

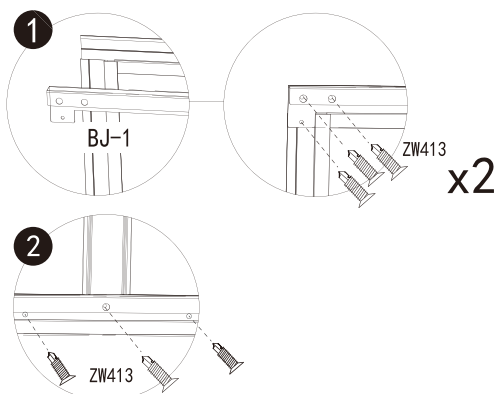
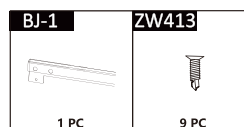
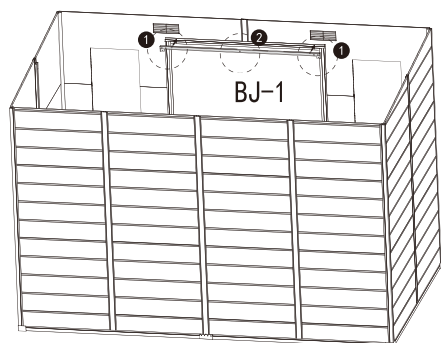
ES_ Tire del material laminado hacia ambos lados para crear huecos y, a continuación, inserte los perfiles.

PT_ Puxe o material laminado para ambos os lados para criar espaços e, em seguida, insira os perfis.

DE_ Ziehen Sie das Plattenmaterial zu beiden Seiten, um Lücken zu schaffen, und setzen Sie dann die Profile ein.

IT_ Tirare il materiale in fogli su entrambi i lati per creare degli spazi vuoti, quindi inserire i profili.

RO_ Trageți materialul în foi către ambele părți pentru a crea spații, apoi introduceți profilele





EN_ It is recommended to use screws directly. If it is difficult, you can drill a 1mm hole in advance and then use screws.

FR_ Il est recommandé d'utiliser directement des vis. Si cela s'avère difficile, vous pouvez percer au préalable un trou de 1 mm, puis utiliser des vis.

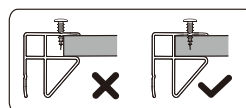
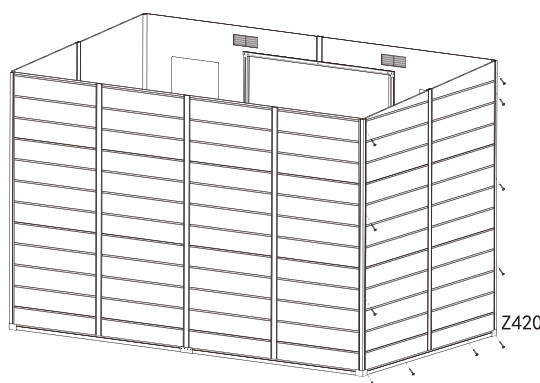
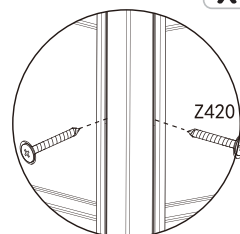
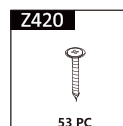
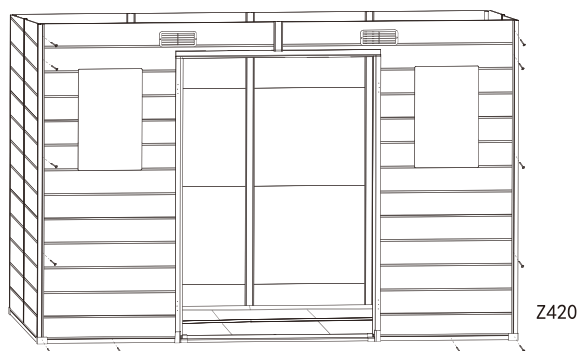
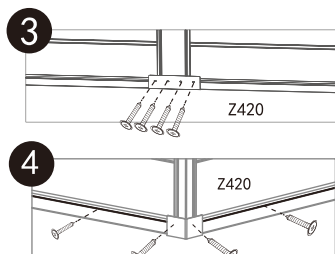
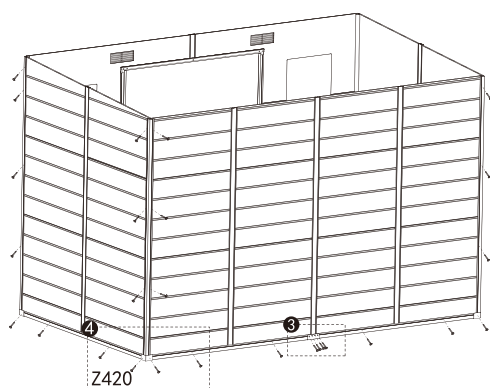
DE_ Es wird empfohlen, direkt Schrauben zu verwenden. Wenn dies schwierig ist, können Sie vorab ein 1-mm-Loch bohren und dann Schrauben verwenden.

ES_ Se recomienda utilizar tornillos directamente. Si resulta difícil, puede taladrar previamente un orificio de 1 mm y luego utilizar tornillos.

PT_ Recomenda-se usar parafusos diretamente. Se for difícil, pode fazer um furo de 1 mm com antecedência e, em seguida, usar parafusos.

IT_ Si consiglia di utilizzare direttamente le viti. Se risulta difficile, è possibile praticare preventivamente un foro di 1 mm e poi utilizzare le viti.

RO_ Se recomandă utilizarea directă a șuruburilor. Dacă acest lucru este dificil, puteți găuri în prealabil o gaură de 1 mm și apoi să folosiți șuruburile.



EN_ Screw along the marked lines in profile
FR_ Visser le long des lignes marquées sur le profilé.

ES_ Atornille a lo largo de las líneas marcadas en el perfil.

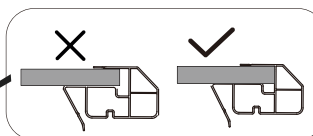
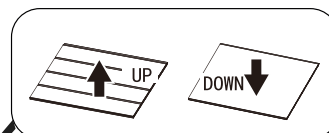
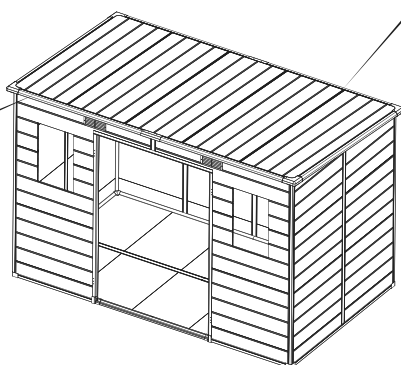
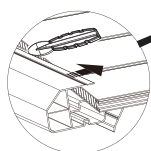
PT_ Aparafuse ao longo das linhas marcadas no perfil

DE_ Entlang der markierten Linien im Profil schrauben

IT_ Avvitare lungo le linee segnate nel profilo

RO_ Înșurubați de-a lungul liniilor marcate pe profil

EN_ROOF ASSEMBLY
FR_ASSEMBLAGE DE TOIT
ES_MONTAJE DEL TECHO
PT_MONTAGEM DO TELHADO
DE_DACHBAU
IT_MONTAGGIO DEL TETTO
RO_ASAMBLAREA ACOPERIȘULUI



EN_The plates and sections should be in close contact.

FR_Les plaques et les sections doivent être en contact étroit.

ES_Las placas y secciones deben estar en contacto estrecho.

PT_As placas e secções devem estar em contacto próximo.

DE_Die Platten und Abschnitte sollten eng aneinander liegen.

IT_Le piastre e le sezioni devono essere a stretto contatto.

RO_Plăcile și secțiunile trebuie să fie în contact strâns.

EN_Use spatula (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.

FR_Utilisez la spatule (pièce « SG8 ») pour faciliter l'insertion du panneau dans le profilé.

ES_Utilice la espátula (pieza «SG8») para facilitar la inserción del panel en el perfil.

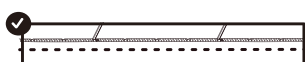
PT_Use a espátula (peça "SG8") para facilitar a inserção do painel no perfil.

DE_Verwenden Sie den Spachtel (Teil „SG8“), um das Paneel leichter in das Profil einzusetzen.

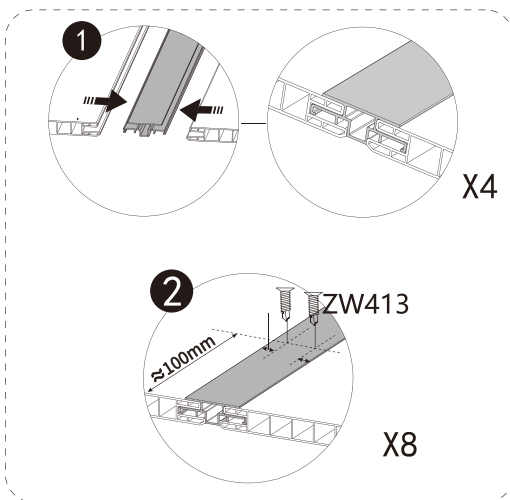
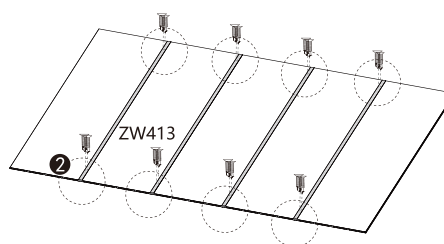
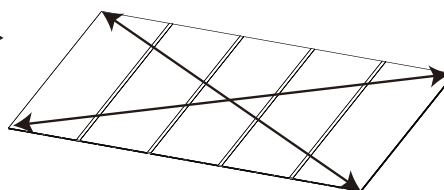
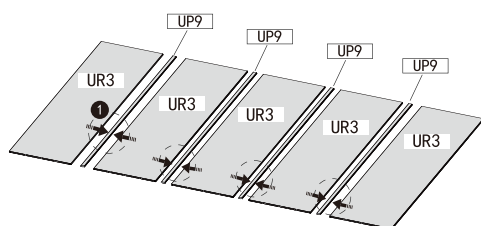
IT_Utilizzare la spatola (parte "SG8") per facilitare l'inserimento del pannello nel profilo.

RO_Folosii spatula (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil

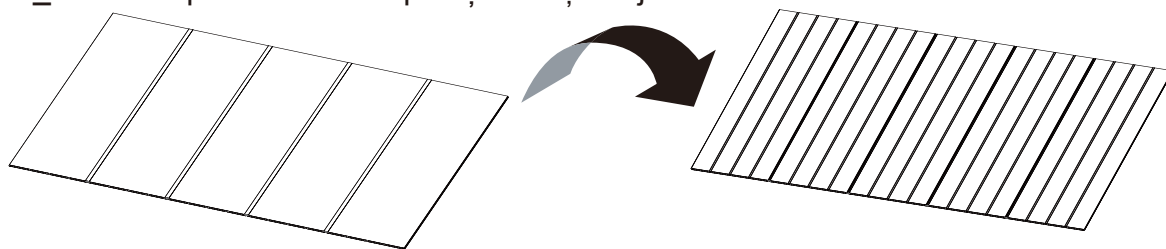
13



UR3	UP9	ZW413
5 PC	4 PC	16 PC



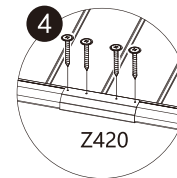
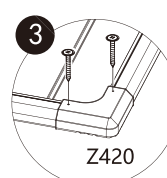
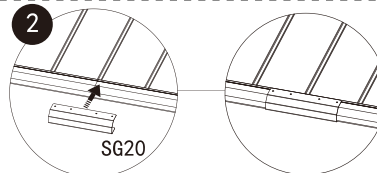
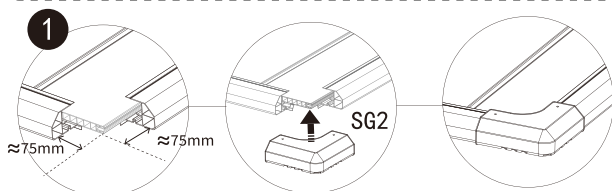
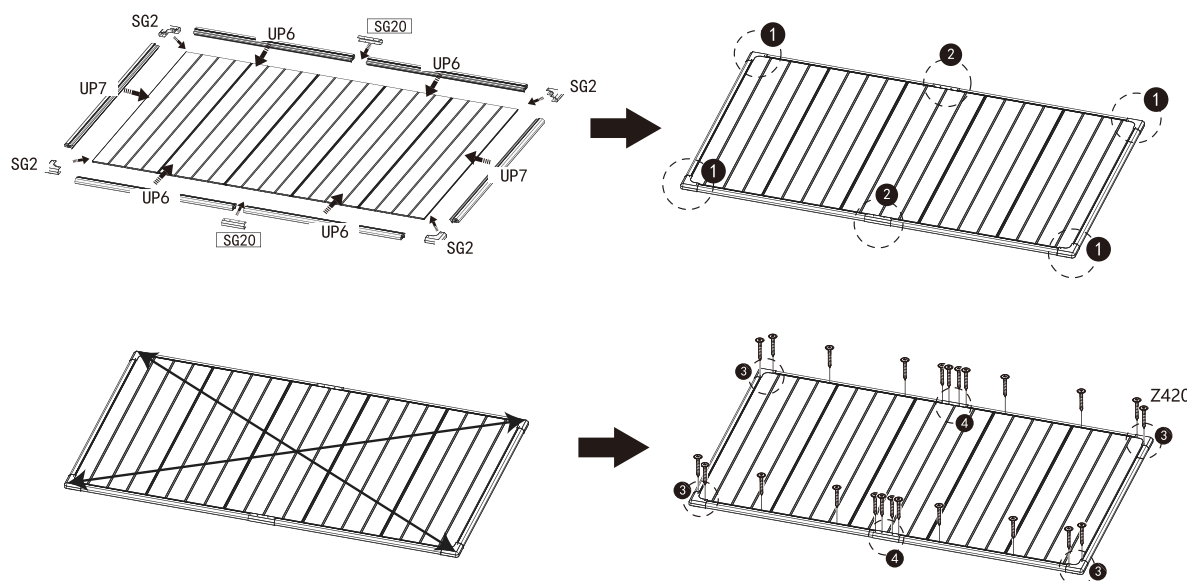
EN Turn the roof panel upside down
FR Retournez le panneau de toit.
ES Voltee el panel del techo.
PT Vire o painel do telhado de cabeça para baixo
DE Drehen Sie die Dachplatte um.
IT Capovolgere il pannello del tetto
RO Întoarce panoul de acoperiș cu fața în jos



14-1

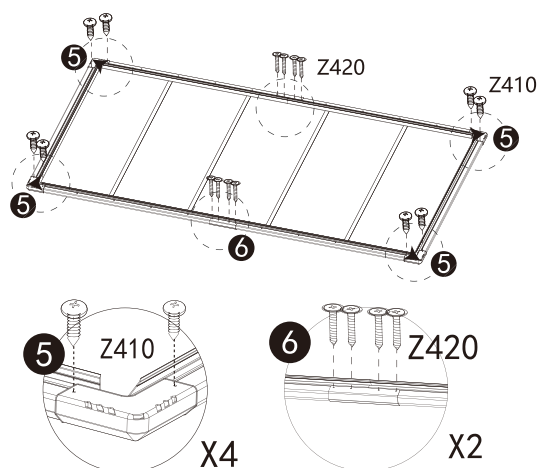
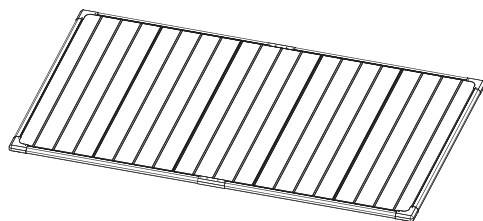


UP6	UP7	SG2	SG20	Z420	Z410
					
4 PC	2 PC	4 PC	2 PC	32 PC	8 PC



EN Pay attention to measuring the dimensions.
FR Faites attention à bien mesurer les dimensions.
ES Presta atención a la medición de las dimensiones.
PT Preste atenção à medição das dimensões.
DE Achten Sie darauf, die Maße genau zu messen.
IT Presta attenzione alla misurazione delle dimensioni.
RO Acordați atenție măsurării dimensiunilor.

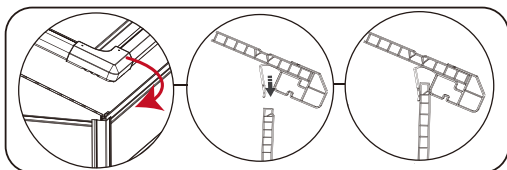
14-2



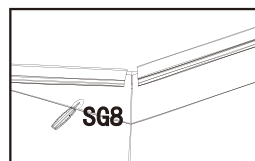
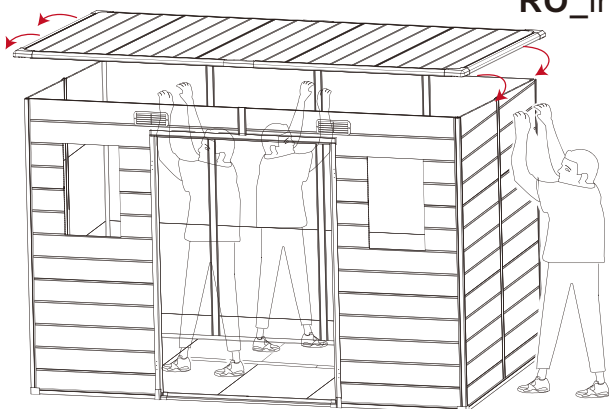
EN_Turn the roof panel upside down
FR_Retournez le panneau de toit.
ES_Voltee el panel del techo.
PT_Vire o painel do telhado de cabeça para baixo
DE_Drehen Sie die Dachplatte um.
IT_Capovolgere il pannello del tetto
RO_Întoarce panoul de acoperiș cu fața în jos

15

15-1



EN_Embed the sheet completely into the profile
FR_Insérez complètement la feuille dans le profilé.
ES_Incruste la lámina completamente en el perfil.
PT_Incorpore a folha completamente no perfil
DE_Das Blatt vollständig in das Profil einbetten
IT_Inserire completamente il foglio nel profilo
RO_Încorporați foaia complet în profil



EN_The roof is quite large in overall size. It is recommended that three people assist in the installation of the roof. One person adjusts it inside using the SG8, while the other person presses downward slightly on the outside and simultaneously slaps inward. There should be no gap between the roof and the walls. If any gap exists, it must be inspected and resolved.

FR_Le toit est assez grand dans son ensemble. Il est recommandé que trois personnes participent à son installation. Une personne l'ajuste à l'intérieur à l'aide du SG8, tandis qu'une autre appuie légèrement vers le bas à l'extérieur et le claque simultanément vers l'intérieur. Il ne doit y avoir aucun espace entre le toit et les murs. Si tel est le cas, il faut l'inspecter et le résoudre.

ES El techo es bastante grande en cuanto a tamaño total. Se recomienda que tres personas ayuden en la instalación del techo. Una persona lo ajusta por dentro utilizando el SG8, mientras que la otra persona presiona ligeramente hacia abajo o por fuera y, al mismo tiempo, da una palmada hacia dentro. No debe haber ningún espacio entre el techo y las paredes. Si existe algún espacio, debe inspeccionarse y resolverse.

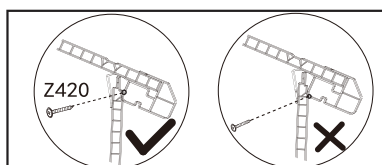
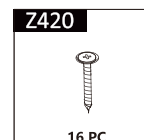
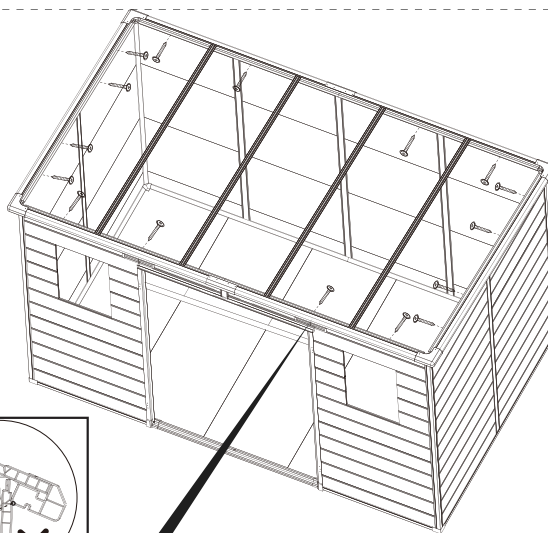
PT O telhado é bastante grande em termos de dimensão total. Recomenda-se que três pessoas ajudem na instalação do telhado. Uma pessoa ajusta-o no interior utilizando o SG8, enquanto a outra pessoa pressiona ligeiramente para baixo no exterior e, simultaneamente, bate para dentro. Não deve haver qualquer espaço entre o telhado e as paredes. Se existir algum espaço, este deve ser inspecionado e resolvido.

DE Das Dach ist insgesamt recht groß. Es wird empfohlen, dass drei Personen bei der Montage des Daches helfen. Eine Person passt es innen mit dem SG8 an, während die andere Person außen leicht nach unten drückt und gleichzeitig nach innen klopft. Zwischen dem Dach und den Wänden sollte kein Spalt vorhanden sein. Wenn ein Spalt vorhanden ist, muss dieser überprüft und beseitigt werden.

IT Il tetto è piuttosto grande in termini di dimensioni complessive. Si consiglia di farsi aiutare da altre due persone per l'installazione del tetto. Una persona lo regola all'interno utilizzando l'SG8, mentre l'altra preme leggermente verso il basso all'esterno e contemporaneamente lo schiaccia verso l'interno. Non devono esserci spazi vuoti tra il tetto e le pareti. Se sono presenti spazi vuoti, è necessario ispezionarli e risolverli.

RO Acoperișul are dimensiuni totale destul de mari. Se recomandă ca la montarea acoperișului să participe trei persoane. O persoană îl reglează din interior folosind dispozitivul SG8, în timp ce cealaltă apasă ușor în jos din exterior și, simultan, îl împinge spre interior. Nu trebuie să existe niciun spațiu liber între acoperiș și pereți. Dacă există vreun spațiu liber, acesta trebuie verificat și remediat.

15-2



EN Please refer to the above picture. The screw needs to be tightened at an upward angle to ensure its stability.

FR Veuillez vous référer à l'image ci-dessus. La vis doit être serrée selon un angle ascendant afin d'assurer sa stabilité.

ES Consulte la imagen anterior. El tornillo debe apretarse en ángulo ascendente para garantizar su estabilidad.

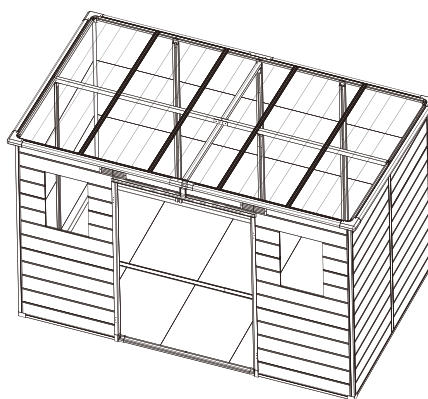
PT Consulte a imagem acima. O parafuso precisa ser apertado num ângulo ascendente para garantir a sua estabilidade.

DE Bitte beachten Sie das obige Bild. Die Schraube muss in einem nach oben gerichteten Winkel angezogen werden, um ihre Stabilität zu gewährleisten.

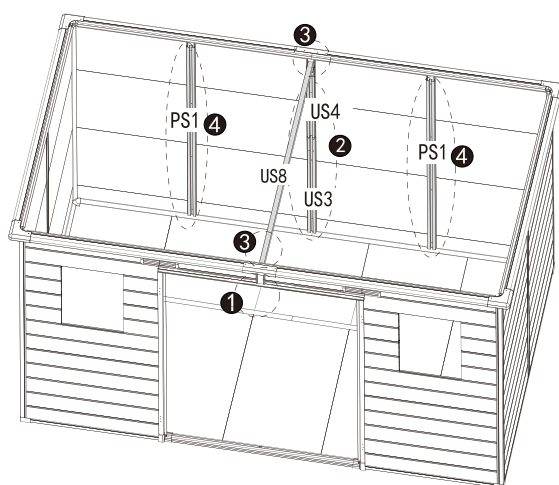
IT Si prega di fare riferimento all'immagine sopra. La vite deve essere serrata con un angolo verso l'alto per garantirne la stabilità.

RO Vă rugăm să consultați imaginea de mai sus. Șurubul trebuie strâns într-un unghi ascendent pentru a asigura stabilitatea acestuia.

EN_Support assembly preview
FR_Aperçu de l'assemblage de support
ES_Vista previa del conjunto de soporte
PT_Pré-visualização da montagem de suporte
DE_Vorschau der Stützbaugruppe
IT_Anteprima assemblaggio supporto
RO_Previzualizare ansamblu de suport



16



XS4 1 PC	XS5 1 PC	US8 1 PC	Z410 8 PC	Z413 15 PC
 PS1 2 PC	US1 1 PC	US3 1 PC	US4 1 PC	

EN_Please install in the order of the numbers

FR_Veuillez installer dans l'ordre des numéros.

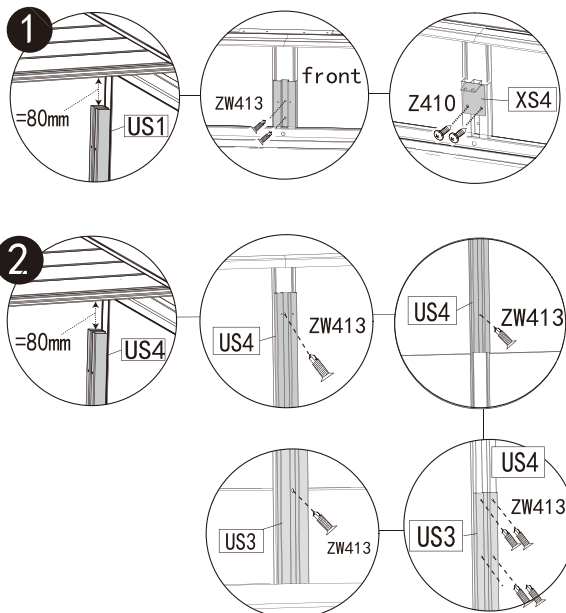
ES_Instálelo siguiendo el orden de los números.

PT_Instale na ordem dos números

DE_Bitte in der Reihenfolge der Nummern installieren.

IT_Si prega di installare nell'ordine dei numeri

RO_Vă rugăm să instalați în ordinea numerelor



EN_The distance between US4 and the roof panel is 80mm

FR_La distance entre l'US4 et le panneau de toit est de 80 mm.

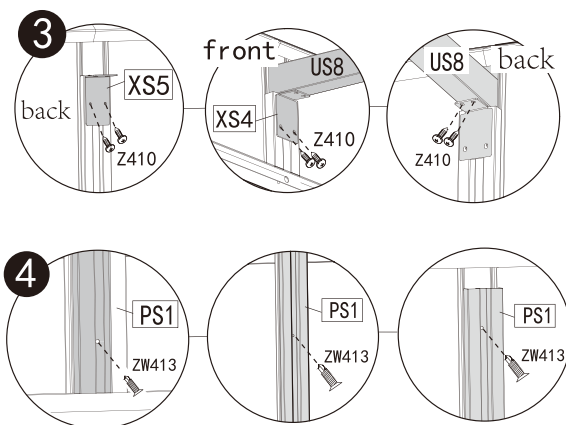
ES_La distancia entre US4 y el panel del techo es de 80 mm.

PT_A distância entre o US4 e o painel do telhado é de 80 mm.

DE_Der Abstand zwischen US4 und der Dachplatte beträgt 80 mm.

IT_La distanza tra US4 e il pannello del tetto è di 80 mm.

RO_Distanța dintre US4 și panoul de acoperiș este de 80 mm



EN Please position the profile close to the bottom and then tighten the screws in sequence upwards according to the hole positions.

FR Veuillez positionner le profilé près du bas, puis serrer les vis dans l'ordre vers le haut en fonction de la position des trous.

ES Coloque el perfil cerca de la parte inferior y apriete los tornillos en orden ascendente según la posición de los orificios.

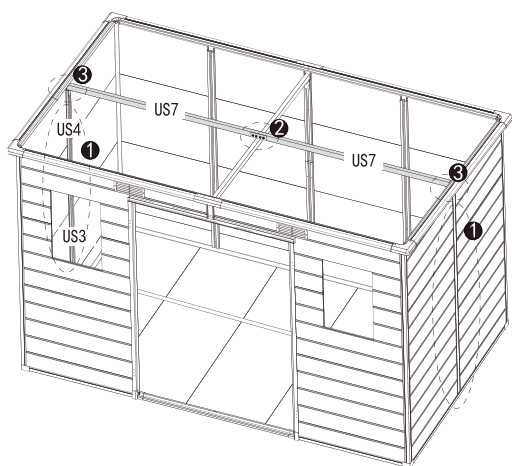
PT Posicione o perfil próximo à parte inferior e, em seguida, aperte os parafusos em sequência para cima, de acordo com as posições dos orifícios.

DE Bitte positionieren Sie das Profil nahe am Boden und ziehen Sie dann die Schrauben entsprechend den Lochpositionen der Reihe nach nach oben fest.

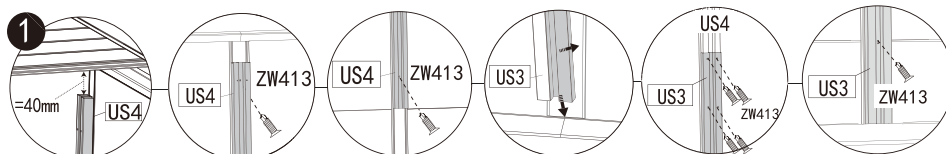
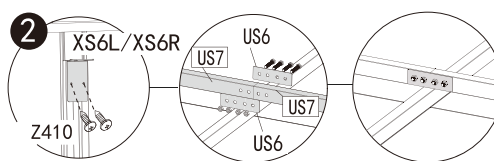
IT Posizionare il profilo vicino alla parte inferiore, quindi serrare le viti in sequenza verso l'alto in base alla posizione dei fori.

RO Vă rugăm să poziționați profilul aproape de partea inferioară și apoi să strângeți șuruburile pe rând, de jos în sus, conform pozițiilor orificiilor.

17



XS6L 1 PC	XS6R 1 PC	US7 2 PC	Z410 8 PC	ZW413 14 PC
M845 4 PC	US6 2 PC	US3 2 PC	US4 2 PC	Hex key wrench



EN This step requires the installation distance between US4 and the roof panel to be 40mm.

FR Cette étape nécessite une distance d'installation de 40 mm entre l'US4 et le panneau de toit.

ES Este paso requiere que la distancia de instalación entre US4 y el panel del techo sea de 40 mm.

PT Esta etapa requer que a distância de instalação entre o US4 e o painel do telhado sej a de 40 mm.

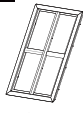
DE Bei diesem Schritt muss der Installationsabstand zwischen US4 und der Dachplatte 40 mm betragen.

IT Questo passaggio richiede che la distanza di installazione tra US4 e il pannello del tetto sia di 40 mm.

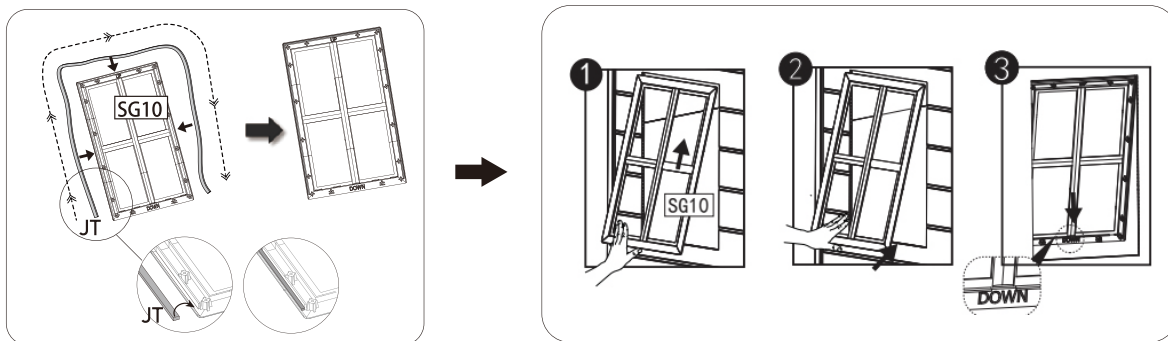
RO În această etapă, distanța de montare dintre US4 și panoul de acoperiș trebuie să fie de 40 mm.

Window section



SG10  2 PC	SG101  2 PC	SG102  2 PC	Z410  32 PC	JT  2 PC
--	---	---	---	--

1



EN_ Attach JT to the inside of Sg10
FR_ Fixer JT à l'intérieur de Sg10.
ES_ Fij ar JT al interior de Sg10.
PT_ Prenda o JT ao interior do Sg10
DE_ JT an der Innenseite von Sg10 befestigen
IT_ Fissare JT all'interno di Sg10
RO_ Ataşaţi JT la interiorul Sg10

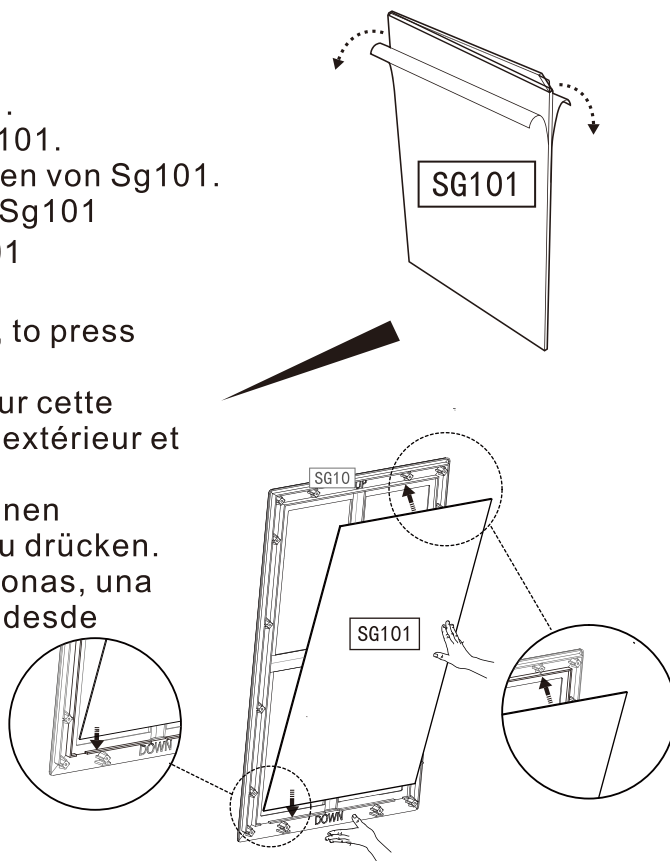
2

EN_ Remove the film before fixing Sg101
FR_ Retirez le film avant de fixer le Sg101.
ES_ Retire la película antes de fij ar Sg101.
PT_ Remova a película antes de fixar o Sg101.
DE_ Entfernen Sie die Folie vor dem Fixieren von Sg101.
IT_ Rimuovere la pellicola prima di fissare Sg101
RO_ Îndepărtaţi folia înainte de a fixa Sg101

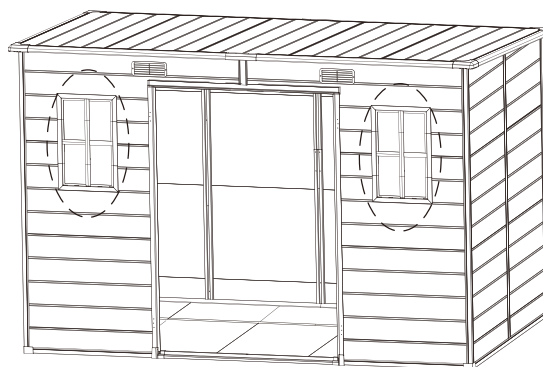
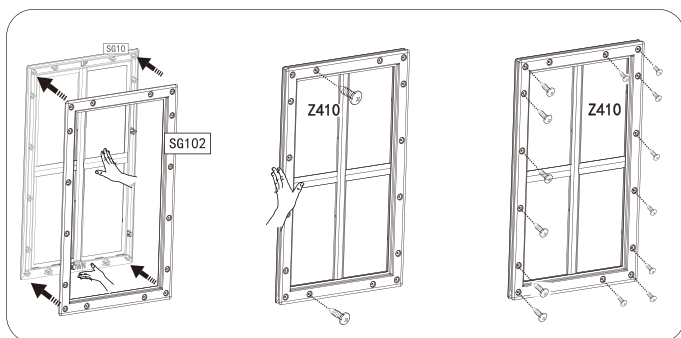
EN_ Two persons are needed for this step, to press SG10 from outside and inside.
FR_ Deux personnes sont nécessaires pour cette étape, afin d'appuyer sur le SG10 depuis l'extérieur et depuis l'intérieur.
DE_ Für diesen Schritt werden zwei Personen benötigt, um SG10 von außen und innen zu drücken.
ES_ Para este paso se necesitan dos personas, una para presionar el SG10 desde fuera y otra desde dentro.

PT_ São necessárias duas pessoas para esta etapa, para pressionar o SG10 por fora e por dentro.
IT_ Per questo passaggio sono necessarie due persone, una per premere SG10 dall'esterno e una dall'interno.

RO_ Pentru această etapă sunt necesare două persoane, care să apese pe SG10 atât din exterior, cât şi din interior.



3



EN_Door assembly preview

FR_Aperçu de l'assemblage de la porte

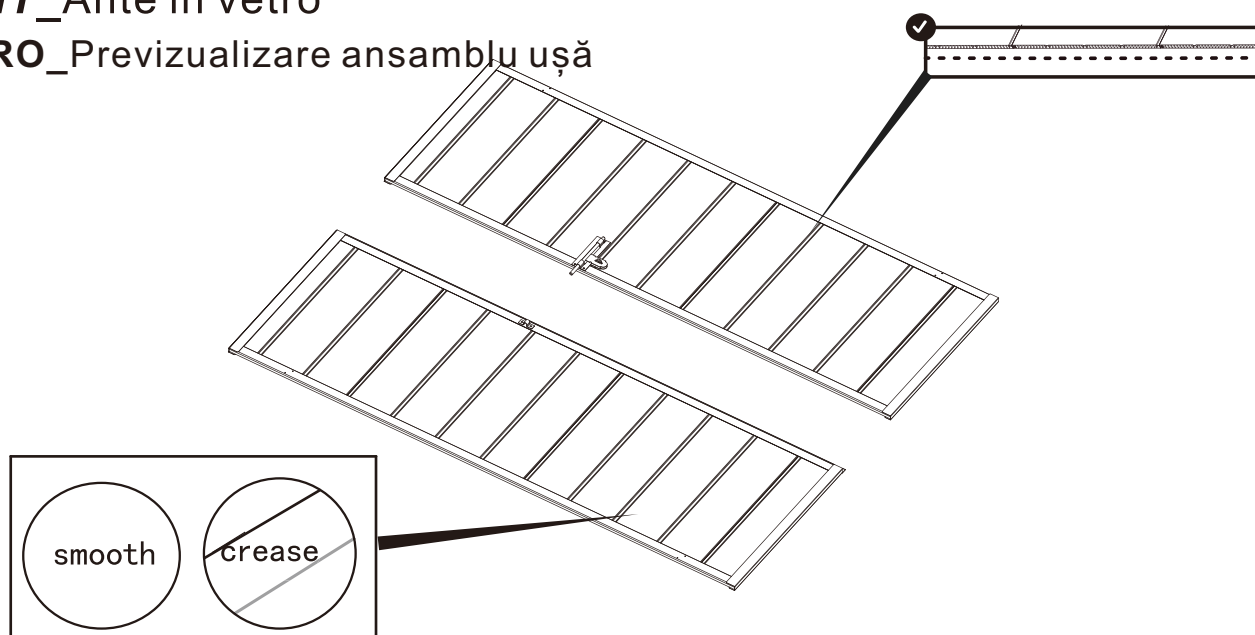
ES_Vista previa del montaje de la puerta

PT_Pré-visualização da montagem da porta

DE_Vorschau der Türmontage

IT_Ante in vetro

RO_Previzualizare ansamblu ușă



EN_The crease surface is on the outside

FR_La surface plissée se trouve à l'extérieur.

ES_La superficie del pliegue está en el exterior.

PT_A superfície da prega está do lado de fora

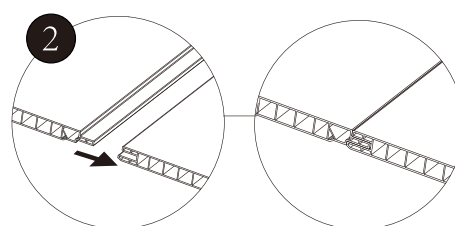
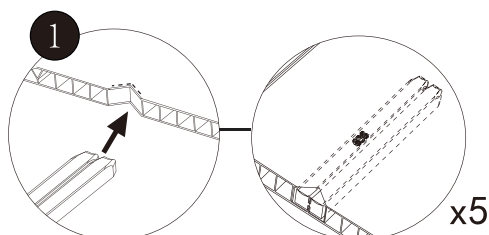
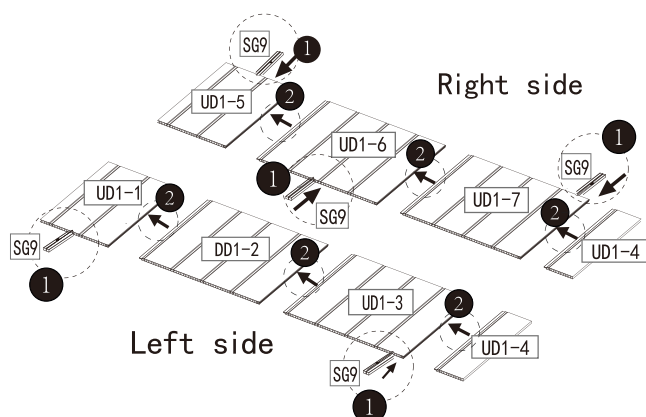
DE_Die Falzfläche befindet sich an der Außenseite.

IT_La superficie piegata è all'esterno

RO_Suprafața pliată se află în exterior



UD1-1 1 PC	DD1-2 1 PC	UD1-3 1 PC	UD1-4 2 PC	UD1-5 1 PC	UD1-6 1 PC	UD1-7 1 PC	SG9 5 PC
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	-------------



EN Please insert the SG9 into the gap shown in the illustration.

FR Veuillez insérer le SG9 dans l'espace indiqué sur l'illustration.

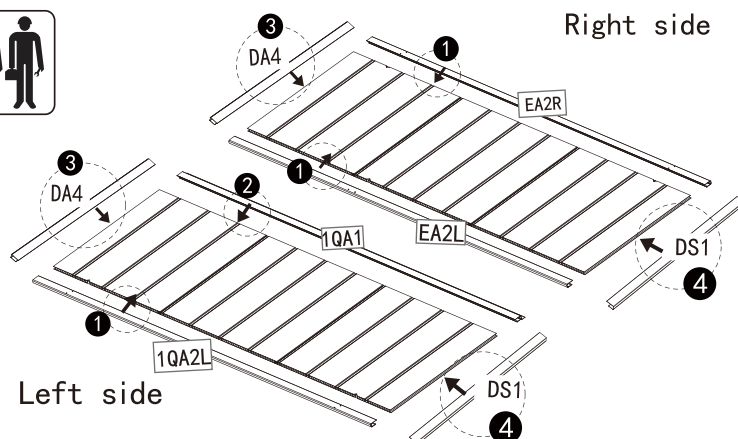
ES Inserte el SG9 en el hueco que se muestra en la ilustración.

PT Insira o SG9 no espaço indicado na ilustração.

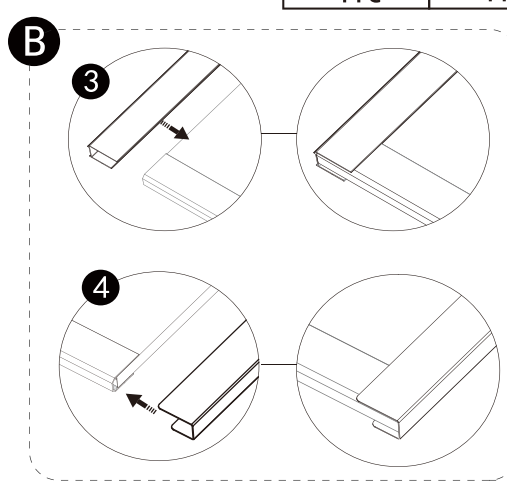
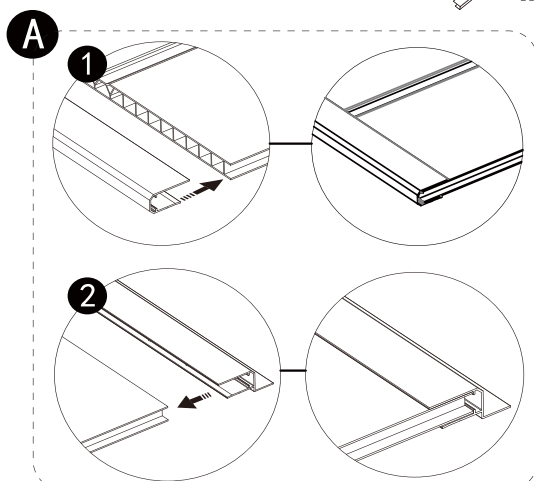
DE Bitte setzen Sie das SG9 in die in der Abbildung gezeigte Aussparung ein.

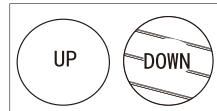
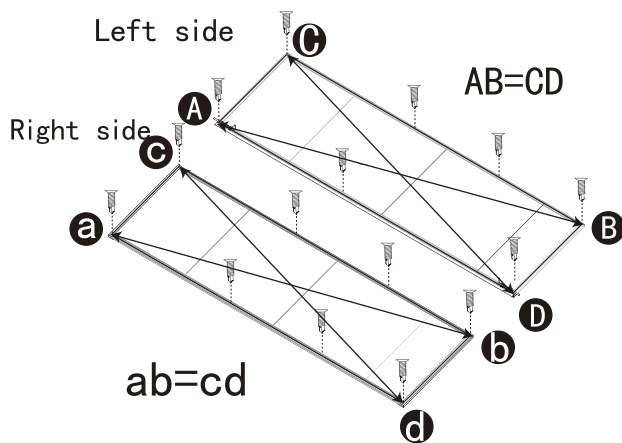
IT Inserire l'SG9 nella fessura mostrata nell'illustrazione.

RO Vă rugăm să introduceți SG9 în spațiul indicat în ilustrație.



DA4 2 PC	DS1 2 PC
1QA1 1 PC	1QA2L 1 PC
EA2L 1 PC	EA2R 1 PC





DC	Z410	ZW413
2 PC	8 PC	16 PC

EN Before nailing, you can first place the assembled door panel into the door frame, fine-tune it to match the angle of the door frame, and only then proceed to nail and fix when the grain pattern of the door panel is consistent with that of the wall panel.

FR Avant de clouer, vous pouvez d'abord placer le panneau de porte assemblé dans le cadre de la porte, l'ajuster avec précision pour qu'il corresponde à l'angle du cadre de la porte, puis procéder au clouage et à la fixation lorsque le motif du grain du panneau de porte correspond à celui du panneau mural.

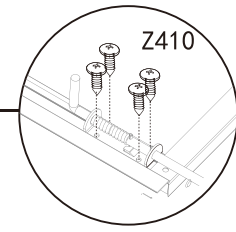
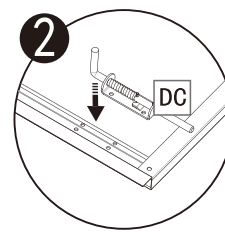
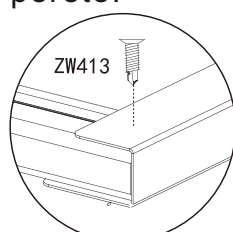
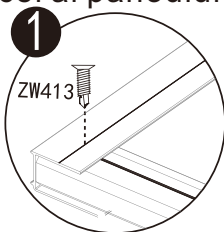
ES Antes de clavar, primero puede colocar el panel de la puerta ensamblado en el marco de la puerta, ajustarlo para que coincida con el ángulo del marco de la puerta y, solo entonces, proceder a clavar y fijar cuando el patrón de vetas del panel de la puerta sea consistente con el del panel de la pared.

PT Antes de pregar, pode primeiro colocar o painel da porta montado na moldura da porta, ajustá-lo para corresponder ao ângulo da moldura da porta e só então prosseguir com a pregagem e fixação quando o padrão de grão do painel da porta estiver consistente com o do painel da parede.

DE Bevor Sie mit dem Nageln beginnen, können Sie zunächst die montierte Türverkleidung in den Türrahmen einsetzen, sie genau an den Winkel des Türrahmens anpassen und erst dann mit dem Nageln und Befestigen fortfahren, wenn die Maserung der Türverkleidung mit der der Wandverkleidung übereinstimmt.

IT Prima di inchiodare, è possibile posizionare il pannello della porta assemblato nel telaio della porta, regolarlo con precisione in modo che corrisponda all'angolo del telaio della porta e solo allora procedere all'inchiodatura e al fissaggio quando la venatura del pannello della porta è coerente con quella del pannello della parete.

RO Înainte de a fixa cu cuie, puteți așeza mai întâi panoul de ușă asamblat în toc, îl puteți regla cu precizie pentru a se potrivi cu unghiul tocului și abia apoi puteți trece la fixarea cu cuie, atunci când modelul fibrei lemnoase al panoului de ușă se aliniază cu cel al panoului de perete.



EN Please install in the order of the numbers

FR Veuillez installer dans l'ordre des numéros.

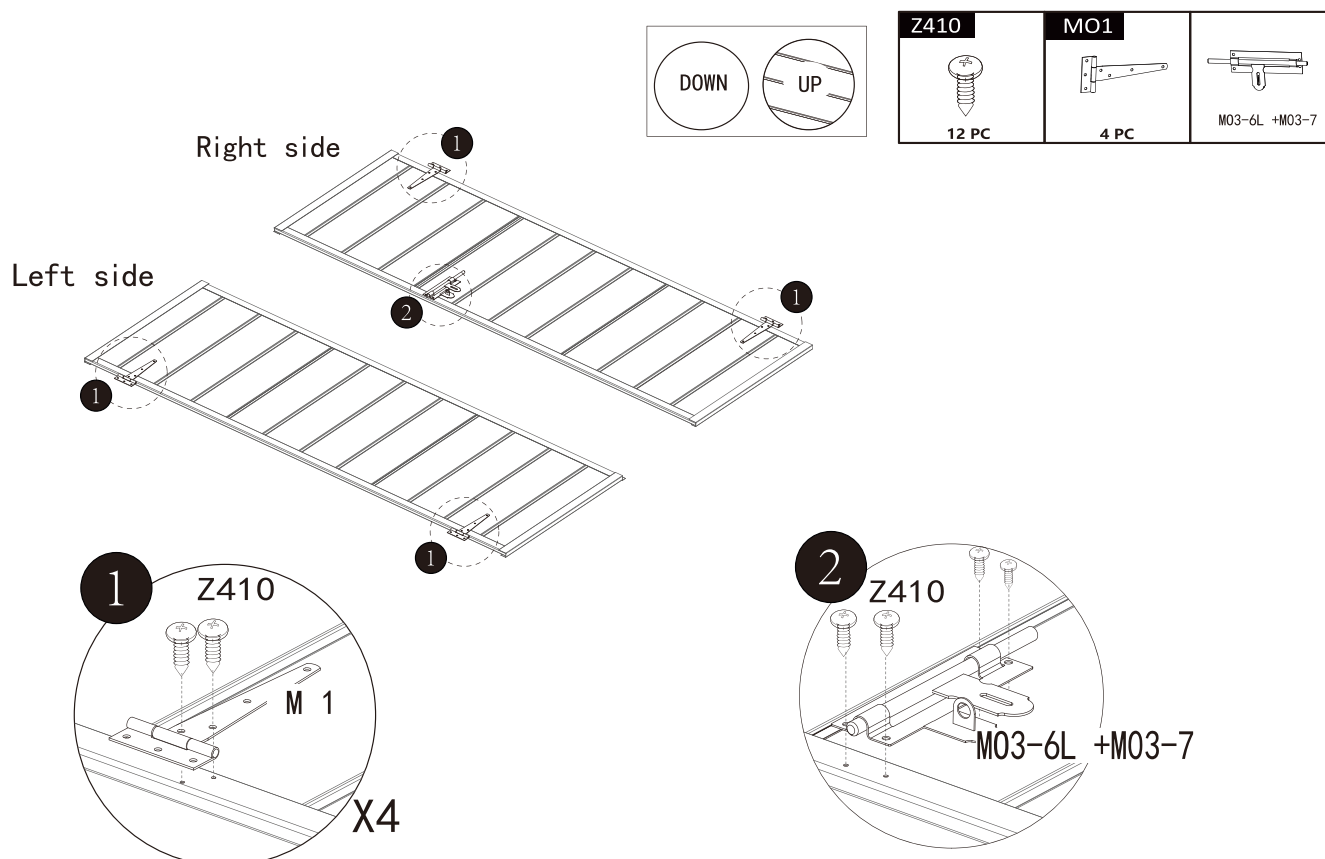
ES Instálelo siguiendo el orden de los números.

PT Instale na ordem dos números

DE Bitte in der Reihenfolge der Nummern installieren.

IT Si prega di installare nell'ordine dei numeri

RO Vă rugăm să instalați în ordinea numerelor



EN_ This step does not require tightening. It is for the convenience of adjusting the installation position of the door.

FR_ Cette étape ne nécessite aucun serrage. Elle sert uniquement à faciliter le réglage de la position d'installation de la porte.

ES_ Este paso no requiere apriete. Es para facilitar el ajuste de la posición de instalación de la puerta.

PT_ Esta etapa não requer aperto. Serve apenas para facilitar o ajuste da posição de instalação da porta.

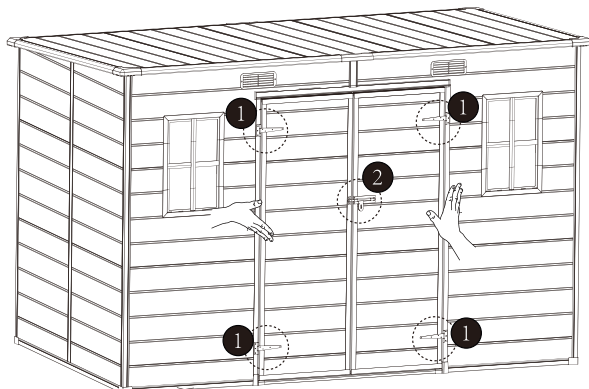
DE_ Dieser Schritt erfordert kein Festziehen. Er dient lediglich der bequemen Einstellung der Einbauposition der Tür.

IT_ Questo passaggio non richiede alcun serraggio. Serve solo per facilitare la regolazione della posizione di installazione della porta.

RO_ Această etapă nu necesită strângere. Are rolul de a facilita reglarea poziției de montare a ușii.



LOCK	MO4	ZW413	Z410
			
1 PC	1 PC	2 PC	8 PC



EN The textures of the left and right doors need to be aligned.

FR Les textures des portes gauche et droite doivent être alignées.

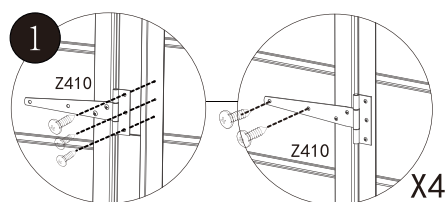
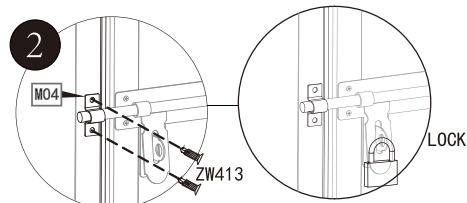
ES Las texturas de las puertas izquierda y derecha deben estar alineadas.

PT As texturas das portas esquerda e direita precisam de ser alinhadas.

DE Die Texturen der linken und rechten Tür müssen ausgerichtet werden.

IT Le texture delle porte sinistra e destra devono essere allineate.

RO Texturile ușilor din stânga și din dreapta trebuie aliniate.



EN After adjusting the position of the door, tighten all the screws.

FR Après avoir ajusté la position de la porte, serrez toutes les vis.

ES Después de ajustar la posición de la puerta, apriete todos los tornillos.

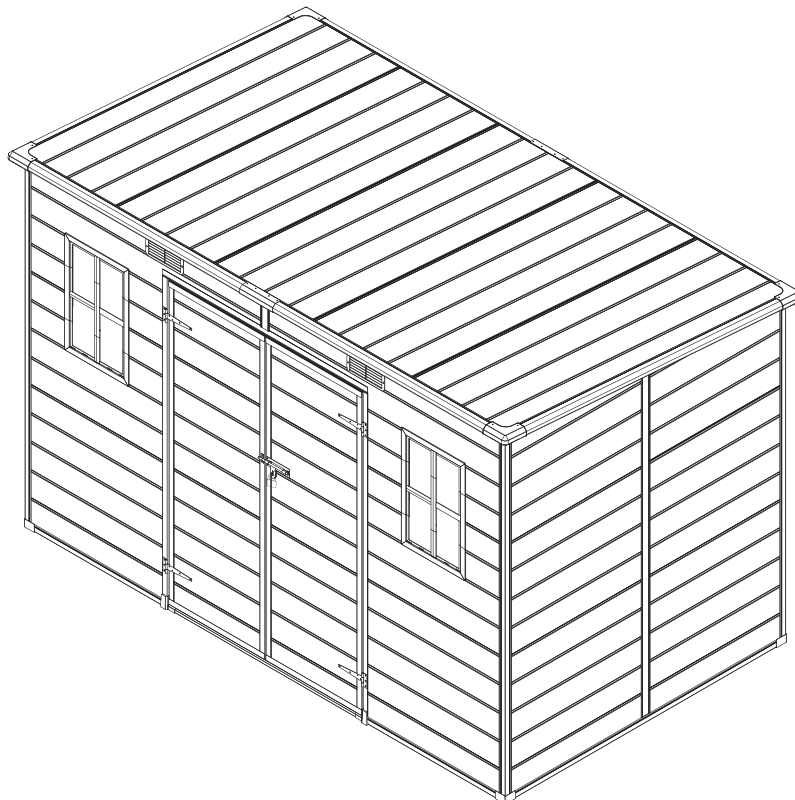
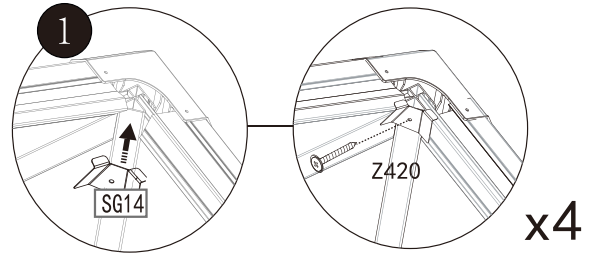
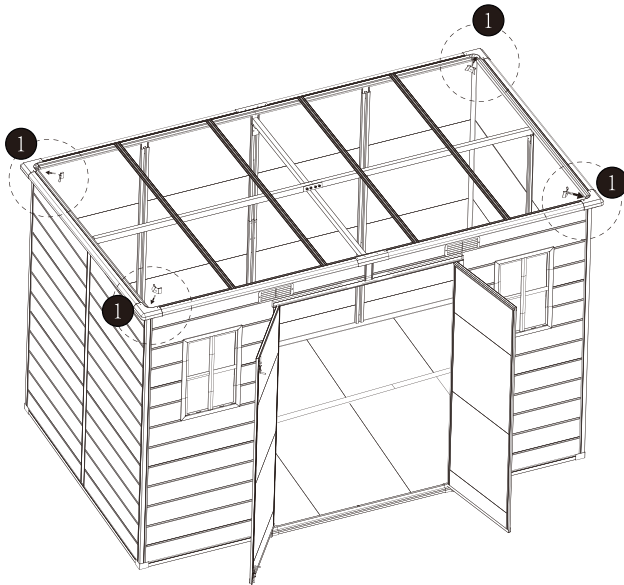
PT Depois de ajustar a posição da porta, aperte todos os parafusos.

DE Nachdem Sie die Position der Tür angepasst haben, ziehen Sie alle Schrauben fest.

IT Dopo aver regolato la posizione della porta, stringere tutte le viti.

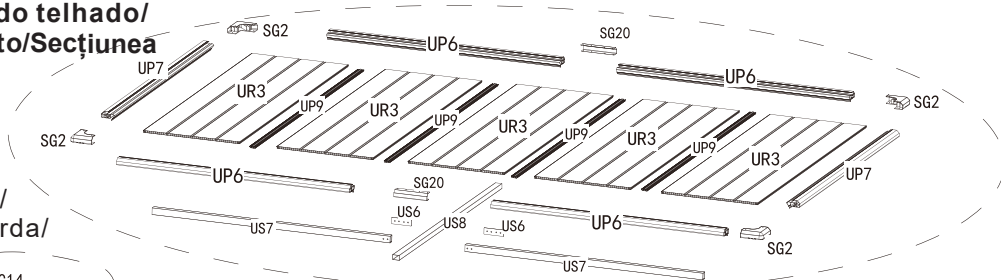
RO După ce ați reglat poziția ușii, strângeți toate șuruburile.

SG14	Z420
	
4 PC	4 PC

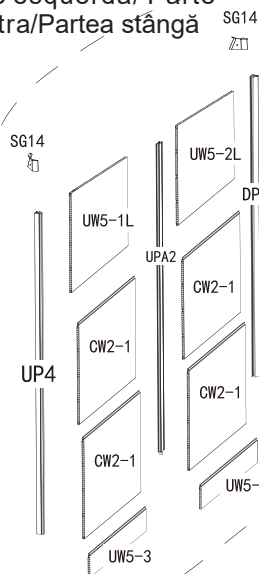


PARTS SCHEMATIC

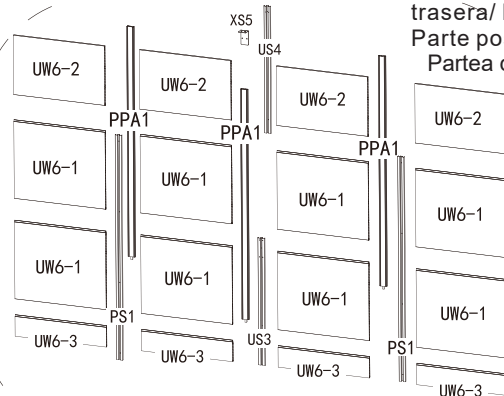
Roof section/ Section du toit/
Dachbereich/ Sección del
techo/ Secção do telhado/
Sezione del tetto/Secțiunea
acoperișului



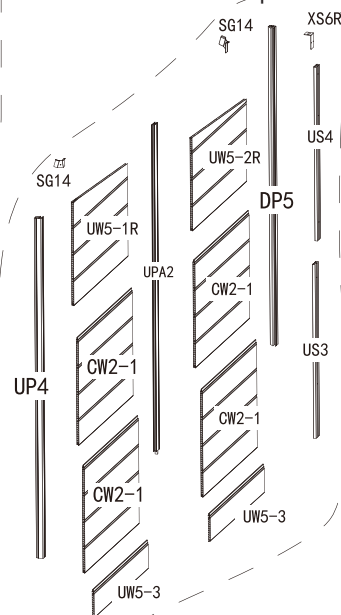
Left part/ Partie gauche/
Linker Teil/ Parte izquierda/
Parte esquerda/ Parte
sinistra/Partea stângă



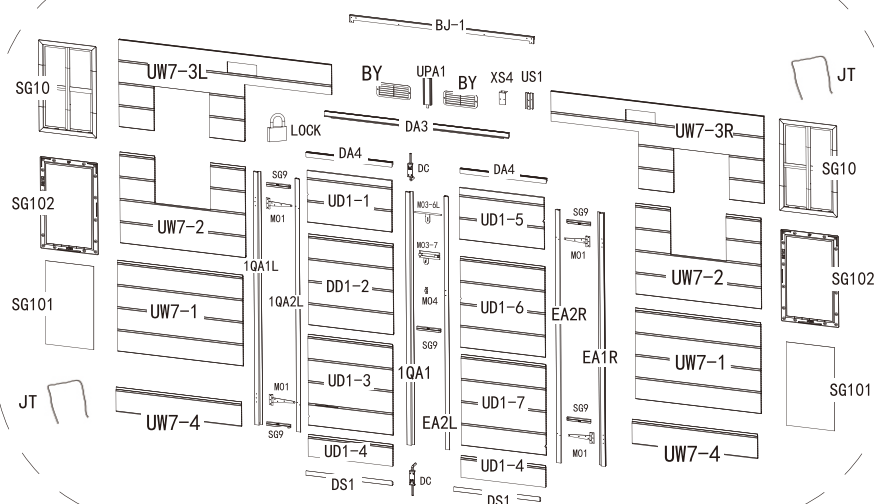
Rear part/ Partie arrière/
Hinterer Teil/ Parte
trasera/ Parte traseira/
Parte posteriore/
Partea din spate



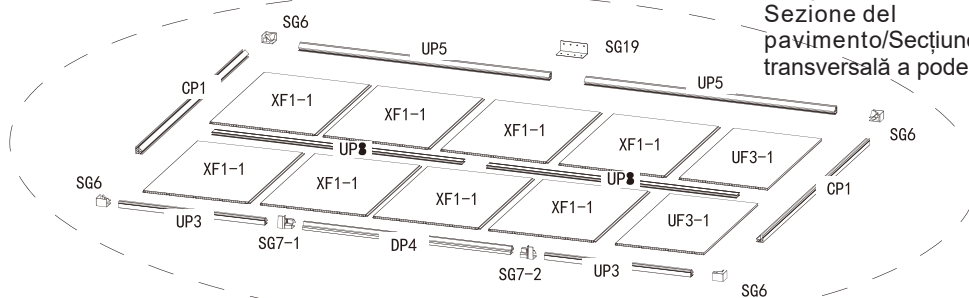
Right part/ Partie
droite/ Rechter Teil/
Parte derecha/ Parte
direita/ Parte destra/
Partea dreaptă



Front part/
Partie avant/
Vorderer Teil/
Parte delantera
Parte dianteira/
Parte anteriore
/Partea din față



Floor section/ Section
du plancher/ Section
Bodenbereich/
Sección del suelo/
Secção do piso/
Sezione del
pavimento/Secțiunea
transversală a podelei



If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU

ASSOCIATION



OU

LIVRAISON



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr